



Brüsszel, 2019. március 21.  
(OR. en)

7403/19

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2018/0249(COD)

---

---

CODEC 659  
JAI 282  
FRONT 106  
VISA 58  
SIRIS 48  
CADREFIN 144  
IA 98  
PE 86

## TÁJÉKOZTATÓ

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a határigazgatás és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköznek az Integrált Határigazgatási Alap részeként történő létrehozásáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2019. március 11–14.)

---

### I. BEVEZETÉS

Az előadó, Tanja FAJON (S&D, SI) az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében jelentést terjesztett elő a rendeletjavaslatra vonatkozóan. A javaslat 205 módosítást (1–205. módosítás) tartalmazott.

Ezen túlmenően az EFDD képviselőcsoport egy módosítást (210. módosítás), a GUE/NGL képviselőcsoport egy módosítást (211. módosítás), az EPP képviselőcsoport négy módosítást (206–209. módosítás), az ENF képviselőcsoport pedig hét módosítást (212–218. módosítás) terjesztett elő.

## II. SZAVAZÁS

A 2019. március 13-i szavazás alkalmával a plenáris ülés elfogadta a rendeletjavaslathoz benyújtott 1–205. és 208–209. módosítást. Egyéb módosítás elfogadására nem került sor.

Az így módosított bizottsági javaslat képezi a Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, amely az e tájékoztató mellékletében található jogalkotási állásfoglalásában<sup>1</sup> szerepel.

---

---

<sup>1</sup> A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változtatások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt betűvel* szedve jelennek meg. A törölt szövegrészeket „■” szimbólum jelöli.

## **A határigazgatás és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz\*\*\*I**

**Az Európai Parlament 2019. március 13-i jogalkotási állásfoglalása a határigazgatás és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköznek az Integrált Határigazgatási Alap részeként történő létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2018)0473 – C8-0272/2018 – 2018/0249(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2018)0473),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, valamint 77. cikkének (2) bekezdésére és 79. cikke (2) bekezdésének d) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C8-0272/2018),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2018. október 19-i véleményére<sup>2</sup>,
  - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
  - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére, valamint a Külügyi Bizottság és a Költségvetési Bizottság véleményére (A8-0089/2019),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslata helyébe másik szöveget szándékozik léptetni, azt lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

---

<sup>2</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

## Módosítás 1

### Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) ***Az Európai Unión belüli változó migrációs kihívások, valamint a közös biztonsági aggályok körülményei között rendkívül fontos a körültekintő egyensúly megőrzése egyrészt a személyek szabad mozgása, másrészt a biztonság között. Az Európai*** Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 67. cikkének (3) bekezdése szerinti azon célkitűzést, hogy az Unió biztosítsa a magas szintű biztonságot egy olyan térségben, amely a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapul, többek között a belső határok személyek által történő átlépésére, a külső határokon történő határellenőrzésre és a közös vízümpolitikára vonatkozó közös intézkedések révén kell megvalósítani.

*Módosítás*

(1) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 67. cikkének (3) bekezdése szerinti azon célkitűzést, hogy az Unió biztosítsa a magas szintű biztonságot egy olyan térségben, amely a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapul, többek között a belső határok személyek által történő átlépésére, a külső határokon történő határellenőrzésre és a közös vízümpolitikára vonatkozó közös intézkedések révén kell megvalósítani, ***megőrizve ugyanakkor a körültekintő egyensúlyt egyrészt a személyek szabad mozgása, másrészt a biztonság között.***

## Módosítás 2

### Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A 2017. szeptember 25-én aláírt Római Nyilatkozatban a 27 tagállam vezetői megerősítették, hogy eltökéltek egy biztonságos és védett Európa és olyan Unió ***kialakítása*** iránt, ahol az összes polgár biztonságban érzi magát és szabadon mozoghat, ahol biztosított a külső határok védelme, amely hatékony, felelős és fenntartható, a nemzetközi normákat tiszteletben tartó migrációs politikát folytat, valamint olyan Európa iránt, amely elszánt küzdelmet folytat a terrorizmus és a szervezett bűnözés ellen.

*Módosítás*

(3) A 2017. szeptember 25-én aláírt Római Nyilatkozatban a 27 tagállam vezetői megerősítették, hogy eltökéltek egy biztonságos és védett Európa és olyan Unió ***biztosítása*** iránt, ahol az összes polgár biztonságban érzi magát és szabadon mozoghat, ahol biztosított a külső határok védelme, amely hatékony, felelős és fenntartható, a nemzetközi normákat tiszteletben tartó migrációs politikát folytat, valamint olyan Európa iránt, amely elszánt küzdelmet folytat a terrorizmus és a szervezett bűnözés ellen.

### Módosítás 3

#### Rendeletre irányuló javaslat 3 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(3a) Az eszközből finanszírozott intézkedések végrehajtása során teljes mértékben tiszteletben kell tartani az Európai Unió Alapjogi Chartájában, az uniós adatvédelmi jogszabályokban és az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményben (EJEE) foglalt rendelkezéseket, a harmadik országok állampolgáraival szembeni tisztességes bánásmód elvét, a menedékhez és a nemzetközi védelemhez való jogot, a visszaküldés tilalmának elvét, valamint az Uniónak és tagállamainak azon nemzetközi eszközökből eredő nemzetközi kötelezettségeit, amelyeknek részes felei, így az 1967. január 31-i New York-i jegyzőkönyvvel kiegészített, a menekültek helyzetére vonatkozó, 1951. július 28-i genfi egyezményt. Különös figyelmet kell fordítani ezenkívül a kiszolgáltatott személyek, elsősorban a gyermekek és kísérő nélküli kiskorúak személyazonosságának megállapítására, a részükre történő azonnali segítségnyújtásra és a védelmi szolgálatokhoz történő átirányításukra.*

### Módosítás 4

#### Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(4) *Az Unió külső határaitra irányuló uniós politika célja az európai integrált határigazgatás kialakítása és nemzeti és uniós szintű végrehajtása, amely a személyek Unión belüli szabad mozgásának előfeltétele, és amely a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség alapvető*

(4) *A külső határok igazgatása területén az uniós politika célja az európai integrált határigazgatás koncepciójának kialakítása és nemzeti és uniós szintű végrehajtása a jogszerű határátlépések elősegítése, az irreguláris bevándorlás és a határokon átnyúló bűnözés megelőzése és felderítése és a közös vízumpolitika támogatása érdekében, ami előmozdítja a személyek*

alkotóeleme.

Unión belüli szabad *mozgását*, és a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség alapvető alkotóeleme.

## Módosítás 5

### Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) *A migrációkezelés és a biztonság javításához szükség van az európai integrált **határigazgatásra**, amelyet az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségből és a határigazgatásért felelős nemzeti hatóságokból –**beleértve** a határőröket is, amennyiben határellenőrzési feladatokat látnak el – álló, az **Európai Határ- és Parti Őrségről szóló** (EU) 2016/1624 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>13</sup> létrehozott Európai Határ- és Parti Őrség valósít meg.*

---

<sup>13</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1624 rendelete (2016. szeptember 14.) az Európai Határ- és Parti Őrségről és az (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 863/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 2007/2004/EK tanácsi rendelet és a 2005/267/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 251., 2016.9.16., 1. o.).

*Módosítás*

(5) *Az európai integrált **határigazgatásnak**, amelyet az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségből és a határigazgatásért felelős nemzeti hatóságokból – **beleértve** a határőröket is, amennyiben határellenőrzési feladatokat látnak el – álló, az (EU) 2016/1624 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>13</sup> létrehozott Európai Határ- és Parti Őrség valósít meg, **segítenie kell a határellenőrzések összehangolását, így a migrációkezelés javítását – beleértve a nemzetközi védelemhez való hozzáférés megkönnyítését az arra rászorulóknak számára – és a biztonság növelését a határokon átnyúló bűnözés és a terrorizmus elleni küzdelemhez való hozzájárulás révén.***

---

<sup>13</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1624 rendelete (2016. szeptember 14.) az Európai Határ- és Parti Őrségről és az (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 863/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 2007/2004/EK tanácsi rendelet és a 2005/267/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 251., 2016.9.16., 1. o.).

## Módosítás 6

### Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

(6) Az európai migrációs stratégiáról szóló bizottsági közleményben<sup>14</sup> az e területeken jelentkező kihívásokra adott uniós válaszingykedések egyik fő célkitűzéseként azonosították a jogszerű utazás elősegítését, **az irreguláris migrációs és biztonsági kockázatok megelőzése mellett.**

(6) Az európai migrációs stratégiáról szóló bizottsági közleményben<sup>14</sup> az e területeken jelentkező kihívásokra adott uniós válaszingykedések egyik fő célkitűzéseként azonosították a jogszerű utazás elősegítését.

---

<sup>14</sup> COM(2015) 240 *final*, 2015. május 13.

---

<sup>14</sup> COM(2015)0240, 2015. május 13.

## **Módosítás 7**

### **Rendelethe irányuló javaslat 7 preambulumbekedzés**

(7) ***Az Európai Tanács 2016. december 15-i ülésé<sup>15</sup> sürgette, hogy mutassanak fel további eredményeket az információs rendszerek és az adatbázisok közötti interoperabilitás terén. Az Európai Tanács 2017. június 23-i ülésé<sup>16</sup> hangsúlyozta, hogy javítani kell az adatbázisok közötti interoperabilitást, és a Bizottság 2017. december 12-én elfogadta az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról szóló rendeletjavaslatot<sup>17</sup>.***

***törölve***

---

<sup>15</sup>

<http://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2016/12/15/euco-conclusions-final/>

<sup>16</sup> *Az Európai Tanács 2017. június 22–23-i következtetései.*

<sup>17</sup> *COM(2017) 794 final.*

## **Módosítás 8**

### **Rendelethe irányuló javaslat**

## 8 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A schengeni térség integritásának megörzése és ***működőképességének erősítése*** érdekében a tagállamok 2017. április 6. óta kötelesek szisztematikusan ellenőrizni az EU külső határait átlépő uniós polgárokat a ***releváns*** adatbázisokban. ***Ezenfelül a Bizottság ajánlást adott ki a tagállamoknak arra nézve, hogy megfelelőbben használják ki a rendőrségi ellenőrzéseket és a határon átnyúló együttműködést.***

*Módosítás*

(8) A schengeni térség integritásának megörzése és ***az Unió külső határai biztonságának megerősítése*** érdekében a tagállamok 2017. április 6. óta kötelesek szisztematikusan ellenőrizni az EU külső határait átlépő uniós polgárokat a ***megfelelő*** adatbázisokban ***a schengeni térségbe belépő harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozóan már bevezetett szisztematikus ellenőrzéseken felül. Azonban több külső határátkelőhelyen szükségesnek bizonyult a szisztematikus ellenőrzések helyett a célzott ellenőrzések alkalmazása, mivel a szisztematikus ellenőrzések aránytalan mértékben befolyásolták a határforgalom áramlását<sup>1a</sup>.***

---

***<sup>1a</sup> A Bizottság 2017. április 29-i nyilatkozata a Szlovénia és Horvátország közötti határon jelentkező személyforgalom kezeléséről.***

## Módosítás 9

**Rendeleltre irányuló javaslat  
8 a preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(8a) Ezenfelül a Bizottság kiadta az (EU) 2017/1804 ajánlást<sup>1a</sup> a tagállamok részére azzal a céllal, hogy hatékonyabban használják ki a rendőrségi ellenőrzéseket és a határokon átnyúló együttműködést a szabad mozgásra gyakorolt hatások csökkentésére és a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető veszély kezelésére. Annak ellenére, hogy többféle intézkedés van érvényben, a tagállamok egy része továbbra is jogellenes belső határellenőrzéseket tart fenn, aláásva a schengeni térség alapelvét.***

*1<sup>a</sup> A Bizottság (EU) 2017/1804 ajánlása (2017. október 3.) a Schengeni határellenőrzési kódexben szereplő, a schengeni térség belső határain végzett határellenőrzés ideiglenes visszaállításáról szóló rendelkezéseinek végrehajtásáról (HL L 259., 2017.10.7., 25.o.).*

## Módosítás 10

### Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) Az uniós költségvetésből származó pénzügyi támogatás elengedhetetlen az európai integrált határigazgatás megvalósításához, **amely** támogatást **nyújt** a tagállamoknak a külső **határátlépések** hatékony **irányításakor, valamint a migrációs kihívások** és az említett határokon jelentkező **lehetséges** jövőbeni **fenyegetések kezelésekor**, elősegítve ezáltal **az uniós dimenziójú** bűncselekmények elleni fellépést az alapvető jogok teljes körű tiszteletben tartása mellett.

*Módosítás*

(9) Az uniós költségvetésből származó pénzügyi támogatás elengedhetetlen az európai integrált határigazgatás megvalósításához, **hog**y támogatást **nyújtson** a tagállamoknak a külső **határok átlépésének** hatékony **irányításában** és az említett határokon jelentkező jövőbeni **kihívások kezelésében**, elősegítve ezáltal **a határokon átnyúló dimenzióval rendelkező súlyos** bűncselekmények elleni fellépést az alapvető jogok teljes körű tiszteletben tartása mellett.

## Módosítás 11

### Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(10) **Megfelelő uniós pénzügyi támogatást kell nyújtani a tagállamok számára az** európai integrált határigazgatás előmozdítása érdekében, amelyet annak alábbi alkotóelemei **határoztak** meg az (EU) 2016/1624 rendelet 4. cikkének megfelelően: határellenőrzés, **kutatás-mentés** a határőrizet folyamán, kockázatelemzés, (az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által támogatott és összehangolt) tagállamok közötti

*Módosítás*

(10) **Az** európai integrált határigazgatás előmozdítása érdekében – amelyet annak alábbi alkotóelemei **határoznak** meg az (EU) 2016/1624 rendelet 4. cikkének megfelelően: határellenőrzés, **felkutatás és mentés** a határőrizet folyamán, kockázatelemzés, (az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által támogatott és összehangolt) tagállamok közötti együttműködés, **ügynökségek** közötti együttműködés (a rendszeres

együttműködés, **hatóságok közötti** együttműködés (a rendszeres információcserét is beleértve), a harmadik országokkal folytatott együttműködés, a határellenőrzéssel kapcsolatos és az irreguláris bevándorlás kezelésére és a határokon átnyúló bűnözés elleni eredményesebb küzdelemre szolgáló, a schengeni térségen belüli technikai és operatív intézkedések, **a legújabb technológia** alkalmazása, **minőségellenőrzési** és szolidaritási mechanizmusok, **valamint** annak **szavatolása**, hogy mindez működő realitássá váljon.

információcserét is beleértve), a harmadik országokkal folytatott együttműködés, a határellenőrzéssel kapcsolatos és az irreguláris bevándorlás kezelésére és a határokon átnyúló bűnözés elleni eredményesebb küzdelemre szolgáló, a schengeni térségen belüli technikai és operatív intézkedések, **csúcstechnológiás eszközök** alkalmazása, **minőségellenőrzési** és szolidaritási mechanizmusok – **és** annak **szavatolásához**, hogy mindez működő realitássá váljon, **a tagállamok számára megfelelő uniós pénzügyi támogatást kell nyújtani**.

## Módosítás 12

### Rendelethez irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(11) Mivel a tagállamok vámhatóságai növekvő számú feladatot vállalnak, amelyek gyakran kiterjednek a biztonság területére is és a külső határon valósulnak meg, **a tagállamoknak nyújtott megfelelő uniós pénzügyi támogatással kell gondoskodni** a külső **határon** végzett **határellenőrzések** és vámellenőrzések **egységességének biztosításáról**. Ez nem csupán a vámellenőrzéseket erősíti, hanem megkönnyíti a jogszerű kereskedelmet és hozzájárul a biztonságos és hatékony vámunióhoz.

*Módosítás*

(11) Mivel a tagállamok vámhatóságai növekvő számú feladatot vállalnak, amelyek gyakran kiterjednek a biztonság területére is és a külső határon valósulnak meg, **fontos ösztönözni az ügynökségek közötti együttműködést, beleértve a meglévő információcsere-eszközök útján folytatott információmegosztást, amely az (EU) 2016/1624 rendelet 4. cikkének e) pontja értelmében az európai integrált határigazgatási megközelítés egyik eleme**. A külső **határokon** végzett **határ-** és vámellenőrzések **egymást kiegészítő jellegének biztosítása érdekében a tagállamoknak megfelelő uniós pénzügyi támogatást kell nyújtani**. Ez nem csupán a vámellenőrzéseket erősíti **az illegális kereskedelem minden formája, nem utolsósorban az áruk határokon történő átcsempészése és a terrorizmus elleni küzdelem révén**, hanem megkönnyíti a jogszerű kereskedelmet **és utazást**, és hozzájárul a biztonságos és hatékony vámunióhoz.

## Módosítás 13

### Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(12) Ezért az Integrált Határigazgatási Alap (a továbbiakban: az Alap) felállításával létre kell hozni az 515/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>18</sup> létrehozott 2014–2020-as Belső Biztonsági Alap helyébe lépő alapot.

---

<sup>18</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 515/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz létrehozásáról és az 574/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 143. o.).

*Módosítás*

(12) Ezért, **részben** az Integrált Határigazgatási Alap (a továbbiakban: az Alap) felállításával létre kell hozni az 515/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>18</sup> létrehozott 2014–2020-as Belső Biztonsági Alap helyébe lépő alapot.

---

<sup>18</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 515/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz létrehozásáról és az 574/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 143. o.).

## Módosítás 14

### Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(14) Ezért a határigazgatás és a vízumügy terén nyújtott uniós pénzügyi támogatás átfogó kereteként kell létrehozni az Alapot, amely felöleli az e rendelettel létrehozott, a határigazgatás és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszközt (a továbbiakban: az eszköz), valamint **az (EU) .../...<sup>19</sup> európai parlamenti és tanácsi rendelettel létrehozott, a vámellenőrzési berendezések pénzügyi támogatására szolgáló eszközt. A keretet ki kell egészíteni a [közös rendelkezésekről szóló rendelet] (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>20</sup>, amelyre e rendeletnek hivatkoznia kell a**

*Módosítás*

(14) Ezért a határigazgatás és a vízumügy terén nyújtott uniós pénzügyi támogatás átfogó kereteként kell létrehozni az Alapot, amely felöleli az e rendelettel létrehozott, a határigazgatás és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszközt (a továbbiakban: az eszköz), valamint **egy, a vámellenőrzési berendezések pénzügyi támogatására szolgáló eszközt. A keretet ki kell egészíteni egy olyan dokumentummal, amely a megosztott irányításra vonatkozó szabályokat rögzíti.**

megosztott *irányítás szabályai*  
*tekintetében.*

<sup>19</sup> *HL L [...], [...], o.*

<sup>20</sup> *HL L [...], [...], o.*

## Módosítás 15

### Rendelethez irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(15) Az eszközt az Európai Unió Alapjogi Chartájába foglalt jogokkal és elvekkel és az Unió alapvető jogokkal kapcsolatos nemzetközi kötelezettségeivel teljes összhangban kell végrehajtani.

*Módosítás*

(15) Az eszközt az Európai Unió Alapjogi Chartájába foglalt jogokkal és elvekkel és az Unió alapvető jogokkal kapcsolatos nemzetközi kötelezettségeivel teljes összhangban kell végrehajtani, ***tekintettel többek között az emberi jogok európai egyezményére (EJEE), és biztosítva különösen a visszaküldés tilalmára, az átláthatóságra és a hátrányos megkülönböztetés tilalmára vonatkozó elvek, valamint a nemzetközi védelem igényléséhez való jog tiszteletben tartását. Különös figyelmet kell fordítani ezenkívül a kiszolgáltatott személyek, elsősorban a gyermekek és kísérő nélküli kiskorúak személyazonosságának megállapítására, a részükre történő azonnali segítségnyújtásra és a védelmi szolgálatokhoz történő átirányításukra.***

## Módosítás 16

### Rendelethez irányuló javaslat 15 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(15a) E kötelezettségek ugyanígy vonatkoznak azokra a harmadik országokra, amelyekkel a tagállamok és az Unió ezen eszköz alapján működnek együtt.***

## Módosítás 17

### Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(16) Helyénvaló, hogy az eszköz **az alábbi jogelődjei által elért eredményekre és eszközölt beruházásokra épüljön: az 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal<sup>21</sup> létrehozott, a 2007–2013-as időszakra vonatkozó Külső Határok Alap, valamint az 515/2014/EU európai rendelettel<sup>22</sup> létrehozott, a 2014–2020-as időszakra vonatkozó Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz, továbbá ki kell azt bővíteni, hogy figyelembe vegye az új fejleményeket.**

<sup>21</sup> HL L 144., 2007.6.6., 22. o.

<sup>22</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 515/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz létrehozásáról és az 574/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 143. o.).

*Módosítás*

(16) Helyénvaló, hogy az eszköz **a jogelődjei, azaz a 2007/574/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal<sup>21</sup> létrehozott, a 2007–2013-as időszakra vonatkozó Külső Határok Alap, valamint az 515/2014/EU rendelettel<sup>22</sup> létrehozott, a 2014–2020-as időszakra vonatkozó Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz eredményeire és beruházásaira épüljön, és az új fejlemények tükrében kibővítésre kerüljön.**

<sup>21</sup> HL L 144., 2007.6.6., 22. o.

<sup>22</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 515/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz létrehozásáról és az 574/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 143. o.).

## Módosítás 18

### Rendeletre irányuló javaslat 17 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(17) Az eszköz az egységes és magas színvonalú külső határellenőrzés, valamint a külső határokon keresztül történő jogszerű utazás megkönnyítése érdekében hozzájárul az európai integrált határigazgatás kialakításához, amely kiterjed a tagállamok illetékes hatóságai és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által – egyéb szereplőkkel, például **harmadik országokkal** és más

*Módosítás*

(17) Az eszköz az egységes és magas színvonalú külső határellenőrzés, valamint a külső határokon keresztül történő jogszerű utazás megkönnyítése érdekében hozzájárul az európai integrált határigazgatás kialakításához, amely kiterjed a tagállamok illetékes hatóságai és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által – egyéb szereplőkkel, például más uniós szervekkel, különösen a

uniós szervekkel, különösen a Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Európai Ügynökséggel (eu-LISA), az Europollal és **az eu-LISA-val, valamint** nemzetközi szervezetekkel együttműködésben **eljárva** – különböző szinteken hozott valamennyi, a politikára, jogszabályokra, rendszeres együttműködésre, a terhek megosztására, az irreguláris migránsok belépési pontjait érintő helyzet és a változó körülmények értékelésére, a személyi állományra, berendezésekre és technológiára vonatkozó intézkedésre.

Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Európai Ügynökséggel (eu-LISA), az Europollal és **adott esetben harmadik országokkal és** nemzetközi szervezetekkel együttműködésben – különböző szinteken hozott valamennyi, a politikára, jogszabályokra, rendszeres együttműködésre, a terhek megosztására, az irreguláris migránsok belépési pontjait érintő helyzet és a változó körülmények értékelésére, a személyi állományra, berendezésekre és technológiára vonatkozó intézkedésre.

## Módosítás 19

### Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(18) Az eszköznek hozzá kell járulnia a vízumkérelem-feldolgozás hatékonyságának javításához a biztonsággal és az irreguláris migrációval kapcsolatos kockázatok felderítése és értékelése tekintetében, **valamint a vízumeljárások megkönnyítéséhez a jóhiszemű utazók számára.** Az eszköznek mindenekelőtt pénzügyi támogatást kell nyújtania a vízumkérelmek feldolgozásának digitalizációjához azzal a célkitűzéssel, hogy gyors, biztonságos és ügyfélbarát vízumeljárásokat biztosítson a vízumkérelmezők és a konzulátusok számára. Az eszköz emellett arra szolgál, hogy széles körű konzuli lefedettséget biztosítson világszerte. Az eszköznek ki kell terjednie a közös vízumpolitika egységes értelmezésére és korszerűsítésére is.

*Módosítás*

(18) Az eszköznek hozzá kell járulnia a vízumkérelem-feldolgozás hatékonyságának javításához **a jóhiszemű utazók vízumeljárásainak megkönnyítése és a** biztonsággal és az irreguláris migrációval kapcsolatos kockázatok felderítése és értékelése tekintetében. Az eszköznek mindenekelőtt pénzügyi támogatást kell nyújtania a vízumkérelmek feldolgozásának digitalizációjához azzal a célkitűzéssel, hogy gyors, biztonságos és ügyfélbarát vízumeljárásokat biztosítson a vízumkérelmezők és a konzulátusok számára. Az eszköz emellett arra szolgál, hogy széles körű konzuli lefedettséget biztosítson világszerte. Az eszköznek ki kell terjednie a közös vízumpolitika egységes értelmezésére és korszerűsítésére **csakúgy, mint a tagállamoknak a korlátozott területi érvényességű vízumok humanitárius okokból, nemzeti érdekből vagy nemzetközi kötelezettségből eredően, illetve uniós áttelepítési vagy áthelyezési programok kedvezményezettjei részére történő kibocsátása, valamint a**

*vízumokkal kapcsolatos uniós vívmányok teljes körű betartása céljából történő segítségnyújtásra.*

## Módosítás 20

### Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(19) Az eszköznek a közös integrált határigazgatási rendszer *fejlesztésének* részeként támogatnia kell a schengeni országok területén *azokat a határellenőrzéssel kapcsolatos intézkedéseket, amelyek megerősítik* a schengeni térség általános működését.

*Módosítás*

(19) Az eszköznek a közös integrált határigazgatási rendszer *fejlesztése* részeként támogatnia kell a schengeni országok területén a *külső határok ellenőrzéséhez egyértelműen kapcsolódó* intézkedéseket, *ami megerősíti* a schengeni térség általános működését.

## Módosítás 21

### Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(20) A külső határok igazgatásának javítása, az irreguláris *migráció* megelőzéséhez és az *ellene* folytatott küzdelemhez való hozzájárulás, valamint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló uniós térség magas szintű biztonságának elősegítése érdekében, az eszköz támogatja nagyméretű informatikai *rendszerek* kidolgozását *a meglévő vagy új informatikai rendszerek alapján*. Támogatja továbbá a szóban forgó uniós információs rendszerek (határregisztrációs rendszer<sup>23</sup>, Vízuminformációs Rendszer (VIS)<sup>24</sup>, Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS)<sup>25</sup>, Eurodac<sup>26</sup>, Schengeni Információs Rendszer (SIS)<sup>27</sup>, valamint az Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszer – harmadik országbeli állampolgárok (ECRIS-TCN))<sup>28</sup> közötti interoperabilitás kialakítását a

*Módosítás*

(20) A külső határok igazgatásának javítása, *a jogszerű utazás megkönnyítése*, az irreguláris *határátlépések* megelőzéséhez és az *ellenük* folytatott küzdelemhez való hozzájárulás, valamint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló uniós térség magas szintű biztonságának elősegítése érdekében az eszköz támogatja *azoknak a* nagyméretű informatikai *rendszereknek a* kidolgozását, *amelyekben az Európai Parlament és a Tanács megállapodtak. Ezzel kapcsolatban* támogatja továbbá a szóban forgó uniós információs rendszerek (határregisztrációs rendszer<sup>23</sup>, Vízuminformációs Rendszer (VIS)<sup>24</sup>, Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS)<sup>25</sup>, Eurodac<sup>26</sup>, Schengeni Információs Rendszer (SIS)<sup>27</sup>, valamint az Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszer – harmadik országbeli állampolgárok (ECRIS-TCN)<sup>28</sup>)

tagállamokban annak érdekében, hogy ezek az uniós rendszerek és azok adatai kiegészítsék egymást. A központi szintű interoperabilitási elemek (európai keresőportál (ESP), közös biometrikus megfeleltetési szolgáltatás (közös BMS), közös személyazonosítóadat-tár (CIR), és többszörös személyazonosságot felismerő rendszer (MID))<sup>29</sup> megvalósítását követően az eszköznek hozzá kell járulnia a szükséges nemzeti szintű fejlesztésekhez is.

---

<sup>23</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2226 rendelete (2017. november 30.) a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 327., 2017.12.9., 20. o.).

<sup>24</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 767/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok tagállamok közötti cseréjéről (VIS-rendelet) (HL L 218., 2008.8.13., 60. o.).

<sup>25</sup> COM(2016) 731 *final*, 2016. november 16.

<sup>26</sup> COM(2016) 272 *final*/2, 2016. május 4.

<sup>27</sup> COM(2016) 881 *final*, 882 *final* és 883 *final*, 2016. december 21.

<sup>28</sup> COM(2017) 344 *final*, 2017. június 29.

<sup>29</sup> COM(2017) 794 *final*, 2017. december 12.

közötti interoperabilitás kialakítását a tagállamokban annak érdekében, hogy ezek az uniós **információs** rendszerek és azok adatai kiegészítsék egymást. A központi szintű interoperabilitási elemek (európai keresőportál (ESP), közös biometrikus megfeleltetési szolgáltatás (közös BMS), közös személyazonosítóadat-tár (CIR) és többszörös személyazonosságot felismerő rendszer (MID))<sup>29</sup> megvalósítását követően az eszköznek hozzá kell járulnia a szükséges nemzeti szintű fejlesztésekhez is.

---

<sup>23</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2226 rendelete (2017. november 30.) a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 327., 2017.12.9., 20. o.).

<sup>24</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 767/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok tagállamok közötti cseréjéről (VIS-rendelet) (HL L 218., 2008.8.13., 60. o.).

<sup>25</sup> COM(2016)0731, 2016. november 16.

<sup>26</sup> COM(2016)0272/2, 2016. május 4.

<sup>27</sup> COM(2016)0881, 0882 és 0883, 2016. december 21.

<sup>28</sup> COM(2017)0344, 2017. június 29.

<sup>29</sup> COM(2017)0794, 2017. december 12.

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat 21 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(21) Az eszköznek ki kell egészítenie és meg kell erősítenie az európai integrált **határigazgatás megvalósítására irányuló** tevékenységeket, összhangban az Európai Határ- és Parti Őrség két pillérét képviselő Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a tagállamok közötti szolidaritással és közös felelősséggel. Ez mindenekelőtt azt jelenti, hogy a programok kialakításakor a tagállamoknak figyelembe kell venniük az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által kifejlesztett elemzési eszközöket és műveleti és technikai iránymutatásokat, valamint az általa kidolgozott képzési terveket, például a határőrök képzésének közös alaptantervét, amely magában foglalja az alapvető jogokra és a nemzetközi védelemhez való hozzáférésre vonatkozó ismereteket is. A Bizottságnak konzultációt kell folytatnia az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel a tagállamok által benyújtott nemzeti programok tervezeteiről, amennyiben azok az Ügynökség hatáskörébe tartoznak, különösen a működési támogatás keretében finanszírozott tevékenységekről annak érdekében, hogy kiegészítő jelleget alakítson ki saját **missziója** és a tagállamok feladatköre között a külső határok ellenőrzése tekintetében, valamint a következetesség biztosítása és az alacsony költséghatékonyság elkerülése érdekében.

*Módosítás*

(21) Az eszköznek ki kell egészítenie és meg kell erősítenie az európai integrált **határigazgatást megvalósító** tevékenységeket, összhangban az Európai Határ- és Parti Őrség két pillérét képviselő Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a tagállamok közötti szolidaritással és közös felelősséggel. Ez mindenekelőtt azt jelenti, hogy a **nemzeti** programok kialakításakor a tagállamoknak figyelembe kell venniük az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által kifejlesztett elemzési eszközöket, műveleti és technikai iránymutatásokat, valamint az általa kidolgozott képzési terveket, például a határőrök képzésének közös alaptantervét, amely magában foglalja az alapvető jogokra és a nemzetközi védelemhez való hozzáférésre vonatkozó ismereteket is. A Bizottságnak konzultációt kell folytatnia az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel a tagállamok által benyújtott nemzeti programok tervezeteiről, amennyiben azok az Ügynökség hatáskörébe tartoznak, különösen a működési támogatás keretében finanszírozott tevékenységekről annak érdekében, hogy kiegészítő jelleget alakítson ki saját **feladatai** és a tagállamok feladatköre között a külső határok ellenőrzése tekintetében, valamint a következetesség biztosítása és az alacsony költséghatékonyság elkerülése érdekében. ***A Bizottság gondoskodik arról is, hogy az eu-LISA-t, az Európai Unió Alapjogi Ügynökségét és bármely más érintett uniós ügynökséget vagy szervet már a korai szakaszban bevonjanak a tagállami nemzeti programok fejlesztésének folyamatába, amennyiben azok az ügynökségek hatáskörébe tartoznak.***

## Módosítás 23

### Rendeletrre irányuló javaslat 22 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(22) Az eszköznek támogatnia kell az európai migrációs stratégiáról szóló bizottsági közleményben körvonalazott, és az Európai Tanács 2015. június 25–26-i **ülése** jóváhagyott<sup>30</sup>, uniós fogadóállomásokon alapuló koncepció végrehajtását. Az uniós fogadóállomásokon alapuló koncepció működési támogatást biztosít azoknak a tagállamoknak, **amelyek az Unió külső határain aránytalan migrációs nyomásnak vannak kitéve**. A koncepció integrált, átfogó és célzott támogatást nyújt a szolidaritás és a közös felelősség szellemében, valamint a schengeni térség integritásának megóvása céljából.

---

<sup>30</sup> EUCO 22/15 CO EUR 8 CONCL 3.

*Módosítás*

(22) Az **érintett tagállamok kérésére** az eszköznek támogatnia kell az európai migrációs stratégiáról szóló bizottsági közleményben körvonalazott és az Európai Tanács 2015. június 25–26-i **ülésén** jóváhagyott, uniós fogadóállomásokon alapuló koncepció végrehajtását. Az uniós fogadóállomásokon alapuló koncepció működési támogatást biztosít azoknak a tagállamoknak, **ahol szükséghelyzet alakul ki**. A koncepció integrált, átfogó és célzott támogatást nyújt a szolidaritás és a közös felelősség szellemében, **lehetővé téve az Unió külső határaihoz érkező nagyszámú ember humánus és hatékony módon történő kezelését**, valamint a schengeni térség integritásának megóvása céljából.

## Módosítás 24

### Rendeletrre irányuló javaslat 23 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(23) A schengeni **térség egészén** belüli szolidaritás érdekében, valamint az Unió külső határainak védelméért viselt közös felelősség szellemében, ha – különösen az 1053/2013/EU tanácsi rendeletnek<sup>31</sup> megfelelő schengeni értékelést követően – hiányosságokat vagy kockázatokat azonosítanak, az érintett tagállamnak megfelelően kezelnie kell az ügyet a programja keretében rendelkezésre álló források felhasználásával, az említett rendelet alapján elfogadott ajánlások végrehajtása céljából, és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által az (EU) 2016/1624 rendelet 13. cikkének

*Módosítás*

(23) A schengeni **térségen és az egész Unión** belüli szolidaritás érdekében, valamint az Unió külső határainak védelméért viselt közös felelősség szellemében, ha – különösen az 1053/2013/EU tanácsi rendeletnek<sup>31</sup> megfelelő schengeni értékelést követően – hiányosságokat vagy kockázatokat azonosítanak, az érintett tagállamnak megfelelően kezelnie kell az ügyet a programja keretében rendelkezésre álló források felhasználásával, az említett rendelet alapján elfogadott ajánlások végrehajtása céljából és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által az (EU)

megfelelően elvégzett sebezhetőségi *értékeléssel* összhangban.

2016/1624 rendelet 13. cikkének megfelelően elvégzett sebezhetőségi *értékelésekkel* összhangban.

---

<sup>31</sup> A Tanács 1053/2013/EU rendelete (2013. október 7.) a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és monitoringmechanizmus létrehozásáról (HL L 295., 2013.11.6., 27. o.).

---

<sup>31</sup> A Tanács 1053/2013/EU rendelete (2013. október 7.) a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és monitoringmechanizmus létrehozásáról (HL L 295., 2013.11.6., 27. o.).

## Módosítás 25

### Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(24) Az eszköznek pénzügyi *támogatással* kell *szolidaritást és közös felelősséget kifejeznie* a külső határokra és a vízumokra vonatkozó schengeni vívmányokat már *teljes körűen* alkalmazó, vagy erre készülő tagállamok *felé*, és azt a tagállamoknak a külső határok igazgatására vonatkozó közös uniós szakpolitika szolgálatában kell felhasználniuk.

*Módosítás*

(24) Az eszköznek pénzügyi *támogatást* kell *nyújtania* a külső határokra és a vízumokra vonatkozó schengeni vívmányokat már *teljeskörűen* alkalmazó vagy erre készülő tagállamok *részére*, és azt a tagállamoknak a külső határok igazgatására vonatkozó közös uniós szakpolitika szolgálatában kell felhasználniuk.

## Módosítás 26

### Rendeletre irányuló javaslat 26 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(26) Az eszköz szakpolitikai célkitűzésének teljesítéséhez való hozzájárulás érdekében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy programjaik foglalkozzanak az eszköz egyedi célkitűzéseivel, *és* hogy a prioritásokat az elfogadott uniós prioritásoknak és a II. mellékletbe foglalt végrehajtási intézkedéseknek megfelelően válasszák ki, valamint hogy a célkitűzések és intézkedések közötti *forráselosztás* arányos legyen az előttük álló kihívásokkal és az igényeikkel.

*Módosítás*

(26) Az eszköz szakpolitikai célkitűzésének teljesítéséhez való hozzájárulás érdekében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy programjaik foglalkozzanak az eszköz egyedi célkitűzéseivel, hogy a prioritásokat az elfogadott uniós prioritásoknak és a II. mellékletbe foglalt végrehajtási intézkedéseknek megfelelően válasszák ki, valamint hogy a *megfelelő erőforrásoknak a* célkitűzések és intézkedések közötti *elosztása* arányos legyen az előttük álló kihívásokkal és az igényeikkel. *E*

*tekintetben fontos az erőforrások méltányos és átlátható elosztásának biztosítása az eszköz egyes célkitűzései között. Ennek megfelelően helyénvaló meghatározni a közös vízümpolitika támogatásának konkrét célkitűzésére fordított kiadások minimumszintjét mind a közvetlen vagy közvetett irányítás, mind pedig a megosztott irányítás alá tartozó intézkedések tekintetében.*

## Módosítás 27

### Rendeletre irányuló javaslat 31 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(31) A tengeri határok őrizete az Unió tengeri területén ellátandó határőrizeti feladatok egyikének tekinthető. A parti őrségi feladatokat ellátó nemzeti hatóságok számos különböző feladatot is végeznek, **melyek** magukban foglalhatnak **tengervédelmi, tengerbiztonsági**, kutatási és mentési, határellenőrzési, halászati ellenőrzési, vámellenőrzési, általános bűnüldözési és környezetvédelmi tevékenységeket, **de nem korlátozódnak azokra**. A **határőrizeti** feladatok széles **körében az említett feladatokat bevonják a különböző uniós szakpolitikák hatáskörébe**, amelyeknek a hatékonyabb **eredmények** érdekében szinergiákra kell törekedniük.

*Módosítás*

(31) A tengeri határok őrizete az Unió tengeri területén ellátandó határőrizeti feladatok egyikének tekinthető. A parti őrségi feladatokat ellátó nemzeti hatóságok számos különböző feladatot is végeznek, **amelyek** magukban foglalhatnak **többek között – de nem kizárólag – tengerészeti biztonsági**, kutatási és mentési, határellenőrzési, halászati ellenőrzési, vámellenőrzési, általános bűnüldözési és környezetvédelmi tevékenységeket. A **parti őrségi** feladatok széles **köréből adódóan ezek** különböző uniós szakpolitikák **keretébe tartoznak**, amelyeknek a hatékonyabb **és eredményesebb működés** érdekében szinergiákra kell törekedniük.

## Módosítás 28

### Rendeletre irányuló javaslat 31 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(31a) Az eszköz keretében finanszírozott, a tengeri határőrizethez kapcsolódó intézkedések végrehajtásakor a tagállamoknak különös figyelmet kell fordítaniuk a nemzetközi tengerjogról**

*eredő kötelezettségeikre, amelyek szerint a bajba jutott személyeknek segítséget kell nyújtaniuk. Ebben a tekintetben az eszköz keretében támogatott berendezéseket és rendszereket fel kell használni a tengeri határőrizeti műveletek során esetlegesen előforduló kutatási és mentési helyzetek kezelésére, ezzel is hozzájárulva a migránsok életének védelméhez és megmentéséhez.*

## Módosítás 29

### Rendeletre irányuló javaslat 33 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(33) A kiegészítő jelleg erősítése és a tengeri tevékenységek **következetességének** megszilárdítása, valamint a párhuzamos erőfeszítések elkerülése és a költségvetési megszorítások enyhítése érdekében egy olyan költséges tevékenységi területen, mint a tengeri terület, az eszköznek támogatást kell nyújtania azokhoz a többcélú tengeri műveletekhez, amelyek fő célkitűzése a tengeri határőrizet, emellett azonban egyidejűleg más célokra is irányulhatnak.

*Módosítás*

(33) A kiegészítő jelleg erősítése és a tengeri tevékenységek **egységességének** megszilárdítása, valamint a párhuzamos erőfeszítések elkerülése és a költségvetési megszorítások enyhítése érdekében egy olyan költséges tevékenységi területen, mint a tengeri terület, az eszköznek támogatást kell nyújtania azokhoz a többcélú tengeri műveletekhez, amelyek fő célkitűzése a tengeri határőrizet, emellett azonban egyidejűleg **olyan** más, **ehhez kapcsolódó** célokra is irányulhatnak, **mint például az embercsempészet elleni küzdelem**.

## Módosítás 30

### Rendeletre irányuló javaslat 34 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(34) Az **eszközből támogatott**, harmadik országokkal kapcsolatos intézkedéseket az Unió külső finanszírozási eszközeiből támogatott egyéb Unión kívüli fellépésekkel teljes összhangban és **szinergizmussal**, és azokat kiegészítve kell végrehajtani. Ilyen intézkedések végrehajtása során mindenekelőtt teljes összhangra kell törekedni az uniós külső

*Módosítás*

(34) **Az eszköz elsődleges célja, hogy támogassa az integrált határigazgatást az Unió külső határain, és hogy támogassa a közös vízumpolitikát. Azonban meghatározott korlátok között és megfelelő biztosítékok mellett az eszközből támogatni lehet a** harmadik országokkal kapcsolatos **és azokban végrehajtott bizonyos intézkedéseket. Ezeket az**

tevékenység és a *kérdéses* országgal vagy régióval kapcsolatos külpolitika elveivel és általános célkitűzéseivel. *A külső dimenzió tekintetében az eszköznek a harmadik országokkal folytatott együttműködés fokozására, valamint a határőrizeti és határigazgatási képességek kulcselemeinek megerősítésére kell irányítania a támogatást az uniós migrációs politika és az Unió biztonsági célkitűzéseinek érdekeltégi területein.*

intézkedéseket az Unió külső finanszírozási eszközeiből támogatott egyéb, Unión kívüli fellépésekkel teljes összhangban és *szinergiában, valamint* azokat kiegészítve kell végrehajtani. Ilyen intézkedések végrehajtása során mindenekelőtt teljes összhangra kell törekedni az uniós külső tevékenység és a *szóban forgó* országgal vagy régióval kapcsolatos külpolitika elveivel és általános célkitűzéseivel.

## Módosítás 31

### Rendeletre irányuló javaslat 34 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(34a) A Bizottságnak különös figyelmet kell fordítania a harmadik országokkal kapcsolatos intézkedések és programok értékelésére.*

## Módosítás 32

### Rendeletre irányuló javaslat 35 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(35) Az Uniós költségvetésből származó finanszírozásnak olyan tevékenységekre kell koncentrálnia, amelyeknél az uniós fellépés hozzáadott értéket eredményezhet a tagállami intézkedéshez képest. Mivel az Unió a tagállamoknál alkalmasabb arra, hogy keretet biztosítson az uniós szolidaritás kifejezéséhez a *határellenőrzések, a közös vízümpolitika és a migrációs áramlások kezelése* területén, valamint ahhoz, hogy platformot nyújtson az e szakpolitikákat alátámasztó közös IT-rendszerek fejlesztéséhez, az e rendelet alapján nyújtott pénzügyi támogatás hozzájárul különösen a nemzeti és uniós kapacitások megerősítéséhez ezeken a területeken.

(35) Az Uniós költségvetésből származó finanszírozásnak olyan tevékenységekre kell koncentrálnia, amelyeknél az uniós fellépés hozzáadott értéket eredményezhet a tagállami intézkedéshez képest. Mivel az Unió a tagállamoknál alkalmasabb arra, hogy keretet biztosítson az uniós szolidaritás kifejezéséhez a *határigazgatás és a közös vízümpolitika* területén, valamint ahhoz, hogy platformot nyújtson az e szakpolitikákat alátámasztó közös IT-rendszerek fejlesztéséhez, az e rendelet alapján nyújtott pénzügyi támogatás hozzájárul különösen a nemzeti és uniós kapacitások megerősítéséhez ezeken a területeken.

## Módosítás 33

### Rendeletre irányuló javaslat 36 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(36) Úgy tekinthető, hogy egy adott tagállam nem felel meg a vonatkozó uniós vívmányoknak, ideértve az ezen eszköz alapján nyújtott működési támogatás felhasználását, ha nem teljesítette a Szerződések alapján a határigazgatás és a vízumügy területén fennálló kötelezettségeit, ha fennáll annak az egyértelmű kockázata, hogy a tagállam súlyosan megsérti az Unió értékeit **vagy** ha a schengeni értékelési és monitoringmechanizmus keretében született értékelési jelentés hiányosságokat tárt fel az érintett területen.

*Módosítás*

(36) Úgy tekinthető, hogy egy adott tagállam nem felel meg a vonatkozó uniós vívmányoknak, ideértve az ezen eszköz alapján nyújtott működési támogatás felhasználását, ha nem teljesítette a Szerződések alapján a határigazgatás és a vízumügy területén fennálló kötelezettségeit, ha fennáll annak az egyértelmű kockázata, hogy a tagállam súlyosan megsérti az Unió értékeit **a határigazgatással és a vízumüggyel kapcsolatos vívmányok végrehajtása során**, ha a schengeni értékelési és monitoringmechanizmus keretében született értékelési jelentés hiányosságokat tárt fel az érintett területen, **vagy ha a harmadik országgal folytatott együttműködés során a tagállam olyan közös intézkedéseket finanszírozott és hajtott végre ezzel a harmadik országgal, amelyek az értékelési és monitoringmechanizmus megállapítása szerint az alapvető jogok megsértéséhez vezettek.**

## Módosítás 34

### Rendeletre irányuló javaslat 37 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(37) Az eszköznek **érvényre kell juttatnia a fokozott rugalmasság és egyszerűsítés igényét, tiszteletben tartva ezzel párhuzamosan a kiszámíthatósággal kapcsolatos követelményeket, és egyúttal biztosítva a forrásoknak az e rendeletben megállapított célkitűzések megvalósítása céljaira történő méltányos és átlátható**

*Módosítás*

(37) Az eszköznek **biztosítania kell a forrásoknak az e rendeletben megállapított célkitűzések megvalósítása érdekében történő méltányos és átlátható elosztását. Ennek során meg kell teremteni az egyensúlyt a finanszírozás elosztásának szükséges kiszámíthatósága, illetve nagyobb rugalmassága és egyszerűsége között. Annak érdekében,**

*elosztását.*

*hogy eleget tegyen a finanszírozás átláthatóságára vonatkozó követelményeknek, a Bizottságnak a tagállamokkal együttműködve információkat kell közzétennie a tematikus eszköz éves és többéves programjainak alakulásáról. Az eszköz végrehajtását a hatékonyság, az eredményesség és a kiadások minősége elvének kell vezérelnie. Emellett az eszköz végrehajtásának a lehető leginkább felhasználóbarátnak kell lennie.*

### Módosítás 35

#### Rendeletre irányuló javaslat 38 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(38) E rendelet megállapítja a tagállami programok kezdeti összegét, **ami** az I. mellékletben foglalt kritériumok alapján kerül kiszámításra, és tükrözi a szárazföldi és tengeri határszakaszok hosszát és **fenyegetettségi szintjét**, a repülőterek és a konzulátusok munkaterhét, valamint a konzulátusok számát.

*Módosítás*

(38) E rendelet megállapítja a tagállami programok kezdeti összegét, **amely** az I. mellékletben foglalt kritériumok alapján kerül kiszámításra, és **a közelmúltbeli és korábbi adatok alapján** tükrözi a szárazföldi és tengeri határszakaszok hosszát és **a hatásszintet**, a repülőterek és a konzulátusok munkaterhét, valamint a konzulátusok számát.

### Módosítás 36

#### Rendeletre irányuló javaslat 39 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(39a) A félidős felülvizsgálatot a programok hatékonyságának és uniós hozzáadott értékének értékelésére, az első szakaszban megjelenő problémák megoldására és a végrehajtás átlátható áttekintésére kell felhasználni.**

### Módosítás 37

#### Rendeletre irányuló javaslat

## 40 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(40) Mivel a határigazgatás és a vízumügy terén folyamatosan változnak a kihívások, a finanszírozás elosztását hozzá kell igazítani a **migrációs áramlásokhoz**, a határon jelentkező **nyomáshoz és a biztonsági fenyegetésekhez**, továbbá az Unió számára legnagyobb hozzáadott értéket képviselő prioritások felé kell irányítani a finanszírozást. A Tematikus Eszközön keresztül a finanszírozás egy részét időszakonként egyedi intézkedésekre, uniós intézkedésekre és a szükséghelyzeti támogatásra fogják fordítani, hogy reagáljanak a sürgető igényekre, a szakpolitika és az uniós prioritások változásaira, továbbá hogy az Unió számára magas szintű hozzáadott értéket képviselő intézkedések felé irányítsák a finanszírozást.

*Módosítás*

(40) Mivel a határigazgatás és a vízumügy terén folyamatosan változnak a kihívások, a finanszírozás elosztását hozzá kell igazítani a **vízumpolitika és határigazgatás prioritásainak változásaihoz, többek között** a határon jelentkező **megnövekedett nyomás miatt**, továbbá az Unió számára legnagyobb hozzáadott értéket képviselő prioritások felé kell irányítani a finanszírozást. A Tematikus Eszközön keresztül a finanszírozás egy részét időszakonként egyedi intézkedésekre, uniós intézkedésekre és a szükséghelyzeti támogatásra fogják fordítani, hogy reagáljanak a sürgető igényekre, a szakpolitika és az uniós prioritások változásaira, továbbá hogy az Unió számára magas szintű hozzáadott értéket képviselő intézkedések felé irányítsák a finanszírozást.

## Módosítás 38

### Rendeletre irányuló javaslat 42 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(42) Az eszköznek hozzá kell járulnia a határigazgatáshoz, a közös vízumpolitikához és a nagyméretű informatikai rendszerekhez kapcsolódó működési költségek támogatásához, és ezáltal lehetővé kell tennie a tagállamok számára, hogy fenntartsák az egész Unió számára létfontosságú kapacitásaikat. Az ilyen támogatás az eszköz célkitűzéseivel kapcsolódó konkrét költségek teljes körű visszatérítéséből áll, és a tagállami programok szerves részét kell képeznie.

*Módosítás*

(42) Az eszköznek **meghatározott korlátok között** hozzá kell járulnia a határigazgatáshoz, a közös vízumpolitikához és a nagyméretű informatikai rendszerekhez kapcsolódó működési költségek támogatásához, és ezáltal lehetővé kell tennie a tagállamok számára, hogy fenntartsák az egész Unió számára létfontosságú kapacitásaikat. Az ilyen támogatás az eszköz célkitűzéseivel kapcsolódó konkrét költségek teljes körű visszatérítéséből áll, és a tagállami programok szerves részét kell képeznie.

## Módosítás 39

### Rendeletre irányuló javaslat 43 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(43) Az eszköz keretében rendelkezésre álló források egy részét a tagállami programok számára is el lehetne osztani, hogy azok kezdeti előirányzatukon felül egyedi intézkedéseket hajtsanak végre. Az említett egyedi intézkedéseket uniós szinten kell **meg** meghatározni, és helyénvaló, hogy olyan intézkedésekre vonatkozzanak, amelyek **együtműködési erőfeszítést** igényelnek, vagy pedig olyanokra, amelyekre az Unión belüli olyan fejlemények kezeléséhez van szükség, amelyek pótlólagos finanszírozás rendelkezésre bocsátását teszik szükségessé legalább egy tagállamban, mint például olyan technikai berendezések beszerzése a tagállamok nemzeti programjai révén, amelyekre az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség operatív tevékenységeinek ellátásához, a vízumkérelmek feldolgozási eljárásának korszerűsítéséhez, új nagyméretű informatikai rendszerek kifejlesztéséhez és az e rendszerek közötti interoperabilitás megvalósításához van szükség. A Bizottság munkaprogramjaiban meghatározza ezeket **a** egyedi intézkedéseket.

*Módosítás*

(43) Az eszköz keretében rendelkezésre álló források egy részét a tagállami programok számára is el lehetne osztani, hogy azok kezdeti előirányzatukon felül egyedi intézkedéseket hajtsanak végre. Az említett egyedi intézkedéseket uniós szinten kell meghatározni, és helyénvaló, hogy olyan intézkedésekre vonatkozzanak, amelyek **uniós hozzáadott értéket képviselnek és a tagállamok közötti együtműködést** igényelnek, vagy pedig olyanokra, amelyekre az Unión belüli olyan fejlemények kezeléséhez van szükség, amelyek pótlólagos finanszírozás rendelkezésre bocsátását teszik szükségessé legalább egy tagállamban, mint például olyan technikai berendezések beszerzése a tagállamok nemzeti programjai révén, amelyekre az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség operatív tevékenységeinek ellátásához, a vízumkérelmek feldolgozási eljárásának korszerűsítéséhez, új nagyméretű informatikai rendszerek kifejlesztéséhez és az e rendszerek közötti interoperabilitás megvalósításához van szükség. A Bizottság munkaprogramjaiban meghatározza ezeket **az** egyedi intézkedéseket, **amelyeket felhatalmazáson alapuló jogi aktussal kell elfogadni.**

## Módosítás 40

### Rendeletre irányuló javaslat 45 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(45) **Helyénvaló lehetővé tenni** az e rendeletben meghatározott keret **szerinti szükséghelyzeti támogatás biztosítását** annak érdekében, hogy megerősítsék az **Unió képességét** az előre nem látható **vagy**

*Módosítás*

(45) **Az eszköznek** az e rendeletben meghatározott keret **szerint kivételes alapon, végső megoldásként pénzügyi támogatást kell biztosítania** annak érdekében, hogy megerősítsék az **Uniónak**

**aránytalan migrációs nyomás** azonnali kezelésére, különösen azokon a határszakaszokon, ahol az 1052/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>38</sup> megfelelően meghatározott hatásszint olyan mértékű, hogy az veszélyezteti a schengeni térség egészének működését, valamint nyomást gyakorol a tagállami konzulátusok vízumosztályaira vagy a határbiztonságot érintő kockázatot jelent.

---

<sup>38</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1052/2013/EU rendelete (2013. október 22.) az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozásáról (HL L 295., 2013.11.6., 11. o.).

az előre nem látható, **sürgős és egyedi szükségletek** azonnali kezelésére **való képességét szükséghelyzetek esetén**, különösen azokon a határszakaszokon, ahol az 1052/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>38</sup> megfelelően meghatározott hatásszint olyan mértékű, hogy az veszélyezteti a schengeni térség egészének működését, valamint nyomást gyakorol a tagállami konzulátusok vízumosztályaira vagy a határbiztonságot érintő kockázatot jelent.

---

<sup>38</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1052/2013/EU rendelete (2013. október 22.) az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozásáról (HL L 295., 2013.11.6., 11. o.).

## Módosítás 41

### Rendeletre irányuló javaslat 45 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(45a) A migráció vagy az, ha harmadik országok állampolgárai nagy számban lépik át a külső határokat, önmagában nem tekintendő a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető veszélynek, és önmagában nem vezethet az eszközből való szükséghelyzeti támogatás nyújtásához.**

## Módosítás 42

### Rendeletre irányuló javaslat 46 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(46) Ezen eszköz szakpolitikai célkitűzéseinek megvalósításához az InvestEU Alap [...] célterülete(i)n nyújtott finanszírozási eszközök és költségvetési garanciák is hozzá fognak járulni. A**

**törölve**

*pénzügyi támogatást a piaci hiányosságok vagy az optimálistól elmaradó beruházási helyzetek kezelésére kell – arányos mértékben – felhasználni, kerülve az intézkedések megkettőzését vagy a magánfinanszírozás kizorítását, illetve a torzított versenyt a belső piacon. Az intézkedéseknek egyértelmű uniós hozzáadott értéket kell képviselniük.*

#### Módosítás 43

##### Rendeletre irányuló javaslat 49 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(49) Az intézkedések megosztott irányítás alapján történő végrehajtása céljából, az *eszköz az* e rendeletről, a költségvetési rendeletről és *az (EU) .../... rendeletről [közös rendelkezésekről szóló rendelet] álló koherens keret részét képezi.*

*Módosítás*

(49) Az intézkedések megosztott irányítás alapján történő végrehajtása céljából az *eszköznek egy koherens keret részét kell képeznie, amely* e rendeletről, a költségvetési rendeletről és *egy, a megosztott irányításra vonatkozó közös rendelkezéseket rögzítő dokumentumból áll. Egymásnak ellentmondó rendelkezések esetén e rendelet élvez elsőbbséget a közös rendelkezésekkel szemben.*

#### Módosítás 44

##### Rendeletre irányuló javaslat 52 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(52) *Az (EU) .../... rendeletet [új költségvetési rendelet]<sup>41</sup>, a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>42</sup>, a 2988/95/Euratom, EK tanácsi rendelet<sup>43</sup>, a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelet<sup>44</sup> és az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet<sup>45</sup> szerint az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét arányos intézkedések révén biztosítani kell, ideértve a szabálytalanságok és csalások megelőzését, feltárását, korrekcióját és kivizsgálását, az eltűnt, jogtalanul kifizetett vagy*

*Módosítás*

(52) *A 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>42</sup>, a 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet<sup>43</sup>, a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelet<sup>44</sup> és az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet<sup>45</sup> szerint az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét arányos intézkedések révén biztosítani kell, ideértve a szabálytalanságok és csalások megelőzését, feltárását, korrekcióját és kivizsgálását, az eltűnt, jogtalanul kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált pénzeszközök*

szabálytalanul felhasznált pénzeszközök visszafizettetését, valamint szükség esetén a megfelelő közigazgatási szankciók alkalmazását is. Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel összhangban igazgatási vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és **szemléket** – végezhet annak megállapítása céljából, hogy történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit. Az (EU) 2017/1939 rendelet szerint az Európai Ügyészség (EPPO) kivizsgálhatja és büntetőeljárás alá vonhatja az (EU) 2017/1371 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>46</sup> előírásainak megfelelően az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalást és más bűncselekményeket. A költségvetési rendelettel összhangban minden olyan személynek vagy szervezetnek, amely uniós finanszírozásban részesül, maradéktalanul együtt kell működnie az Unió pénzügyi érdekeinek védelmében, biztosítania kell a Bizottság, az OLAF, az Európai Ügyészség és az Európai Számvevőszék számára a szükséges jogokat és hozzáférést, valamint gondoskodnia kell arról, hogy az uniós források felhasználásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak.

---

<sup>41</sup> *HL C [...], [...], o.*

<sup>42</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

<sup>43</sup> A Tanács 2988/95/*Euratom, EK*

visszafizettetését, valamint szükség esetén a megfelelő közigazgatási szankciók alkalmazását is. Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel összhangban igazgatási vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és **vizsgálatokat** – végezhet annak megállapítása céljából, hogy történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit. Az (EU) 2017/1939 rendelet szerint az Európai Ügyészség (EPPO) kivizsgálhatja és büntetőeljárás alá vonhatja az (EU) 2017/1371 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>46</sup> előírásainak megfelelően az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalást és más bűncselekményeket. A költségvetési rendelettel összhangban minden olyan személynek vagy szervezetnek, amely uniós finanszírozásban részesül, maradéktalanul együtt kell működnie az Unió pénzügyi érdekeinek védelmében, biztosítania kell a Bizottság, az OLAF, az Európai Ügyészség és az Európai Számvevőszék számára a szükséges jogokat és hozzáférést, valamint gondoskodnia kell arról, hogy az uniós források felhasználásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak. ***Az eszközzel kapcsolatos szabálytalanságok vagy csalások kivizsgálásának eredményeit az Európai Parlament rendelkezésére kell bocsátani.***

---

<sup>42</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

<sup>43</sup> A Tanács 2988/95/*EK, Euratom*

rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

<sup>44</sup> A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

<sup>45</sup> A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

<sup>46</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

<sup>44</sup> A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

<sup>45</sup> A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

<sup>46</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

## Módosítás 45

### Rendelethez irányuló javaslat 55 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(55) Az EUMSZ 349. cikke értelmében, valamint a Tanács által a 2018. április 12-i következtetéseiben támogatott „Szorosabb és megújított stratégiai partnerség az EU legkülső régióival” című bizottsági közleménynek megfelelően, az érintett tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy nemzeti programjaik kezeljék a legkülső régiókat érintő, újonnan létrejövő fenyegetéseket. Az eszköz megfelelő erőforrásokkal támogatja **az említett** tagállamokat, hogy **adott esetben** segítséget nyújtsanak a legkülső régióknak.

#### *Módosítás*

(55) Az EUMSZ 349. cikke értelmében, valamint a Tanács által a 2018. április 12-i következtetéseiben támogatott „Szorosabb és megújított stratégiai partnerség az EU legkülső régióival” című bizottsági közleménynek megfelelően az érintett tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy nemzeti programjaik kezeljék a legkülső régiókat érintő, újonnan létrejövő fenyegetéseket, **mint például a határőrizet, az emberek aránytalan beáramlása vagy az uniós információs rendszerek bevezetése.** Az eszköz megfelelő erőforrásokkal támogatja **ezeket a** tagállamokat, hogy **az említett sajtóosságok tekintetében** segítséget nyújtsanak a legkülső régióknak.

## Módosítás 46

### Rendeletre irányuló javaslat 56 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(56) A jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodás<sup>48</sup> (22) és (23) bekezdése alapján az eszközt sajátos ellenőrzési követelményeknek megfelelően gyűjtött információk alapján értékelni kell, ugyanakkor el kell kerülni a túlszabályozást és az adminisztratív terheket, főként a tagállamokra nehezedőeket. Adott esetben e követelmények mérhető mutatókat is magukban foglalhatnak, amelyek alapján értékelhetők az eszköz tényleges hatásai. Az eszköz eredményeinek mérése érdekében mutatókat és kapcsolódó célokat kell meghatározni az eszköz mindegyik egyedi célkitűzése tekintetében.

---

<sup>48</sup> Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a jogalkotás minőségének javításáról, 2016. április 13. HL L 123., 2016.5.12., 1–14. o.

*Módosítás*

(56) A jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodás<sup>48</sup> (22) és (23) bekezdése alapján az eszközt sajátos ellenőrzési követelményeknek megfelelően gyűjtött információk alapján értékelni kell, ugyanakkor el kell kerülni a túlszabályozást és az adminisztratív terheket, főként a tagállamokra nehezedőeket. Adott esetben e követelmények mérhető mutatókat – ***köztük minőségi és mennyiségi mutatókat*** – is magukban foglalhatnak, amelyek alapján értékelhetők az eszköz tényleges hatásai. Az eszköz eredményeinek mérése érdekében mutatókat és kapcsolódó célokat kell meghatározni az eszköz mindegyik egyedi célkitűzése tekintetében.

---

<sup>48</sup> Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a jogalkotás minőségének javításáról, 2016. április 13.; HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

## Módosítás 47

### Rendeletre irányuló javaslat 58 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(58) ***E mutatók és a pénzügyi beszámolók révén a Bizottság és a tagállamok figyelemmel kísérik az eszköz végrehajtását az (EU) .../... rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] és e rendelet vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően.***

*Módosítás*

(58) ***A Bizottságnak évente összefoglalót kell benyújtania az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz az elfogadott éves teljesítményjelentésekről. A Bizottság kérésre az éves teljesítményjelentések teljes szövegét az Európai Parlament és a Tanács rendelkezésére bocsátja.***

## Módosítás 48

### Rendeletre irányuló javaslat 58 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(58a) Az átmeneti időszakban és az eszköz végrehajtásának teljes időtartama során fontos a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás, valamint a jogbiztonság biztosítása. A 2014–2020 közötti időszakban végrehajtott intézkedéseket az átmenet során nem szabad megszakítani.**

## Módosítás 49

### Rendeletre irányuló javaslat 60 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(60) ***E*** rendelet egységes ***feltételek mellett történő végrehajtása*** érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>50</sup> megfelelően kell gyakorolni. ***A tagállamok közös kötelezettségeit és különösen a Bizottság tájékoztatására vonatkozó rendelkezéseket meghatározó végrehajtási jogi aktusok esetében a vizsgálóbizottsági eljárást, a programozás és a jelentésétel keretében a Bizottság tájékoztatásának módzataira vonatkozó végrehajtási jogi aktusok elfogadására pedig – tisztán technikai természetük miatt – a tanácsadó bizottsági eljárást kell alkalmazni.***

<sup>50</sup> HL L 55., 20011.2.28., 13. o.

(60) ***Ezen*** rendelet ***végrehajtása*** egységes ***feltételeinek biztosítása*** érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a ***végrehajtási*** hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>50</sup> megfelelően kell gyakorolni. ***Tanácsadó bizottsági eljárást kell alkalmazni*** a programozás és a ***jelentésétel*** keretében a Bizottság tájékoztatásának módzataira vonatkozó végrehajtási jogi aktusok elfogadására, ***mivel e jogi aktusok*** tisztán technikai ***jellegűek***.

<sup>50</sup> HL L 55., 20011.2.28., 13. o.

## Módosítás 50

### Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) E rendelet létrehozza a határigazgatás és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszközt (a továbbiakban: az eszköz) az Integrált Határigazgatási Alap (a továbbiakban: az Alap) részeként.

*Módosítás*

(1) E rendelet **a 2021. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakra** létrehozza a határigazgatás és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszközt (a továbbiakban: az eszköz) az Integrált Határigazgatási Alap (a továbbiakban: az Alap) részeként.

## **Módosítás 51**

### **Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(2) Az [Integrált Határigazgatási Alap] részeként a vámellenőrzési berendezések pénzügyi támogatására szolgáló eszközt létrehozó (EU) .../... rendelettel [Vámellenőrzési Berendezések Alapja] együtt ez a rendelet létrehozza az Alapot.**

*Módosítás*

**törölve**

## **Módosítás 52**

### **Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A rendelet megállapítja az eszköz célkitűzéseit, a 2021–2027 közötti időszakra szóló költségvetést, az uniós finanszírozás formáit, valamint az e finanszírozás nyújtására vonatkozó szabályokat.

*Módosítás*

(3) **Ez a** rendelet megállapítja az eszköz célkitűzéseit, **az egyedi célkitűzéseket és az egyedi célkitűzések végrehajtásához szükséges intézkedéseket**, a 2021–2027 közötti időszakra szóló költségvetést, az uniós finanszírozás formáit, valamint az e finanszírozás nyújtására vonatkozó szabályokat.

## **Módosítás 53**

### **Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont**

1. „vegyesfinanszírozási műveletek”: az uniós költségvetésből – többek között a költségvetési rendelet 2. cikkének 6. pontja szerinti vegyesfinanszírozási eszköz keretében – támogatott olyan tevékenységek, amelyek az uniós költségvetésből nyújtott nem visszafizetendő támogatási formákat és/vagy finanszírozási eszközöket ötvözik fejlesztési vagy egyéb állami pénzügyi intézményektől, valamint kereskedelmi pénzügyi intézményektől és befektetőktől származó visszafizetendő támogatási formákkal.

törölve

#### Módosítás 54

##### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

4. „külső határ”: a tagállamok határai: szárazföldi határok, beleértve az álló- vagy folyóvízi határokat, tengeri határok és repülőterek, folyami, tengeri és tavi kikötők, amelyekre alkalmazni kell az uniós jognak a külső határok átlépésére vonatkozó rendelkezéseit, beleértve azokat a belső határokat is, amelyeknél még nem szüntették meg a határellenőrzést;

4. „külső határ”: a tagállamok **külső** határai **az (EU) 2016/399 rendelet 2. cikkének 2. pontjában meghatározottak szerint**: szárazföldi határok, beleértve az álló- vagy folyóvízi határokat, tengeri határok és repülőterek, folyami, tengeri és tavi kikötők, amelyekre alkalmazni kell az uniós jognak a külső határok átlépésére vonatkozó rendelkezéseit, beleértve azokat a belső határokat is, amelyeknél még nem szüntették meg a határellenőrzést;

#### Módosítás 55

##### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés

(1) Az Integrált Határigazgatási Alap részeként az eszköznek az a szakpolitikai célkitűzése, hogy **az Unió alapvető jogokra vonatkozó kötelezettségvállalásaival teljes**

(1) Az Integrált Határigazgatási Alap részeként az eszköznek az a szakpolitikai célkitűzése, hogy biztosítsa a hatékony, integrált európai határigazgatást a külső határokon, ugyanakkor megőrizze a

**összhangban** biztosítsa a **szilárd és** hatékony, integrált európai határigazgatást a külső határokon, ugyanakkor megőrizze a személyek szabad mozgását az Unión belül, és **ezáltal hozzájáruljon az Unión belüli magas szintű biztonság szavatolásához.**

személyek szabad mozgását az Unión belül, **teljes összhangban az uniós vívmányokkal és az Uniónak és tagállamainak azon nemzetközi eszközökből eredő nemzetközi kötelezettségeivel, amelyeknek részes felei.**

## Módosítás 56

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a határigazgatásért felelős nemzeti hatóságok közös felelősségéként az Európai Határ- és Parti Órség által a külső határokon megvalósított, **ténylegesen** integrált európai határigazgatás támogatása a jogszerű határátlépések elősegítése, az irreguláris bevándorlás és a határokon átnyúló bűnözés megelőzése és felderítése, valamint a migrációs áramlatok hatékony szabályozása érdekében;

*Módosítás*

a) az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a határigazgatásért felelős nemzeti hatóságok közös felelősségéként az Európai Határ- és Parti Órség által a külső határokon megvalósított **hatékony**, integrált európai határigazgatás támogatása a jogszerű határátlépések elősegítése, az irreguláris bevándorlás és a határokon átnyúló bűnözés megelőzése és felderítése, valamint a migrációs áramlatok hatékony szabályozása érdekében;

## Módosítás 57

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a közös vízumpolitika támogatása a jogszerű utazás megkönnyítése, **valamint a migrációs és biztonsági kockázatok megelőzése** érdekében.

*Módosítás*

b) a közös vízumpolitika támogatása a **tagállamok közötti, vízumkibocsátásra vonatkozó összehangoltabb megközelítés biztosítása**, a jogszerű utazás megkönnyítése **és** a biztonsági kockázatok **csökkentése** érdekében.

## Módosítás 58

### Rendeletre irányuló javaslat 3 a cikk (új)

**3a. cikk**

***Megkülönböztetésmentesség és az alapvető jogok tiszteletben tartása***

*Az eszközt az uniós vívmányként rögzített jogokkal és elvekkkel, az Európai Unió Alapjogi Chartájával, az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményvel és az Unió alapvető jogokra vonatkozó nemzetközi kötelezettségeivel teljes összhangban kell végrehajtani, különösen a hátrányos megkülönböztetés tilalma és a visszaküldés tilalma elvének tiszteletben tartásával.*

**Módosítás 59**

**Rendeletre irányuló javaslat  
4 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) *A 3. cikkben említett célkitűzések keretei között, és a II. mellékletben felsorolt intézkedések végrehajtásának megfelelően, az eszköz különösen a III. mellékletben felsorolt **intézkedésekhez nyújt támogatást.***

*Módosítás*

(1) *A II. mellékletben felsorolt végrehajtási intézkedéseknek megfelelően az eszköz azokhoz az intézkedésekhez nyújt támogatást, amelyek hozzájárulnak a 3. cikkben említett célkitűzések és különösen a III. mellékletben felsorolt **intézkedések megvalósításához.***

**Módosítás 60**

**Rendeletre irányuló javaslat  
4 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) *E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében az eszköz **adott esetben** harmadik országokban vagy azok tekintetében is támogathatja a III. mellékletben említett **uniós prioritásoknak megfelelő** intézkedéseket az 5. cikkel összhangban.*

*Módosítás*

(2) *A 3. cikkben említett célkitűzések elérése érdekében az eszköz **kivételes esetekben, meghatározott korlátok között és megfelelő biztosítékok mellett** harmadik országokban vagy azok tekintetében is támogathatja a III. mellékletben említett intézkedéseket az 5. cikkel összhangban.*

## Módosítás 61

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) A 8. cikknek megfelelően a harmadik országokban vagy azokkal kapcsolatban végrehajtott intézkedéseket támogató, a Tematikus Eszközből történő finanszírozások teljes összege nem haladhatja meg a 7. cikk (2) bekezdésének b) pontja alapján a Tematikus Eszköz számára elkülönített teljes összeg 4%-át.**

## Módosítás 62

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 b bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2b) A 12. cikknek megfelelően a harmadik országokban vagy azokkal kapcsolatban végrehajtott intézkedéseket támogató, tagállami programokból történő finanszírozások teljes összege az egyes tagállamok esetében nem haladhatja meg a 7. cikk (2) bekezdésének a) pontja, a 10. cikk (1) bekezdése és az I. melléklet alapján a tagállam számára elkülönített teljes összeg 4%-át.**

## Módosítás 63

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**Szükséghelyzet** bekövetkezése esetén az e bekezdésben említett, nem támogatható intézkedések is támogathatónak tekinthetők.

**A 23. cikkben említett szükséghelyzet** bekövetkezése esetén az e bekezdésben említett, nem támogatható intézkedések is támogathatónak tekinthetők.

## Módosítás 64

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 5 cikk – 1 bekezdés – a pont – ii pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

ii. a munkaprogramban szereplő harmadik ország, az abban előírt feltételek szerint;

*Módosítás*

ii. a munkaprogramban szereplő harmadik ország, az abban előírt feltételek szerint **és azzal a feltétellel, hogy az adott harmadik országban vagy azzal kapcsolatban végrehajtott összes intézkedés teljes mértékben tiszteletben tartja az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített jogokat és elveket, valamint az Unió és a tagállamok nemzetközi kötelezettségeit.**

## Módosítás 65

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 5 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A harmadik országban letelepedett jogalanyok kivételesen jogosultak a részvételre, amennyiben ez egy adott intézkedés célkitűzéseinek eléréséhez szükséges.

*Módosítás*

(3) A harmadik országban letelepedett jogalanyok kivételesen jogosultak a részvételre, amennyiben ez egy adott intézkedés célkitűzéseinek eléréséhez szükséges, **és amennyiben ez teljes mértékben összhangban van az uniós vívmányokkal és az Európai Unió Alapjogi Chartájával.**

## Módosítás 66

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 5 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Különböző tagállamokban vagy ezen államokhoz kapcsolódó tengerentúli országokban vagy területeken **vagy harmadik országokban** letelepedett legalább két független jogalanyból álló konzorciumban részt vevő jogalanyok jogosultak a részvételre.

*Módosítás*

(4) Különböző tagállamokban vagy ezen államokhoz kapcsolódó tengerentúli országokban vagy területeken letelepedett legalább két független jogalanyból álló konzorciumban részt vevő jogalanyok jogosultak a részvételre. **Abban az esetben, ha a konzorciumban részt vevő nemzetközi szervezetek egy harmadik**

*országban telepedtek le, a 6. cikk (3) bekezdését kell alkalmazni.*

## Módosítás 67

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az e rendelet szerint nyújtott támogatás kiegészíti a nemzeti, regionális és helyi beavatkozásokat, és arra összpontosít, hogy hozzáadott értéket nyújtson e rendelet célkitűzéseire.

*Módosítás*

(1) Az e rendelet szerint nyújtott támogatás kiegészíti a nemzeti, regionális és helyi beavatkozásokat, és arra összpontosít, hogy **uniós** hozzáadott értéket nyújtson e rendelet célkitűzéseire.

## Módosítás 68

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 3 b bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(3b) A Bizottság és a tagállamok együttműködnek az eszköz végrehajtása során. A Bizottság ügyfélszolgálatot és kapcsolattartó pontot hoz létre, hogy támogassa a tagállamokat és hozzájáruljon a finanszírozás hatékony elosztásához.***

## Módosítás 69

### Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az eszköznek a 2021–2027 közötti időszakban történő végrehajtására szánt pénzügyi keretösszeg folyó áron 8 018 000 000 EUR.

*Módosítás*

(1) Az eszköznek a 2021–2027 közötti időszakban történő végrehajtására szánt pénzügyi keretösszeg **2018-as áron 7 087 760 000 EUR** (folyó áron 8 018 000 000 EUR).

## Módosítás 70

### Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) 4 811 000 000 **EUR-t** kell elkülöníteni a megosztott irányítás szerint végrehajtott programokra, ebből 157 200 000 **EUR-t** a 16. cikkben említett, megosztott irányítás szerint végrehajtott különleges átutazási rendszerre;

*Módosítás*

a) **2018-as árákon 4 252 833 000 EUR-t (folyó árákon 4 811 000 000 EUR)** kell elkülöníteni a megosztott irányítás szerint végrehajtott programokra, ebből **2018-as árákon 138 962 000 EUR-t (folyó árákon 157 200 000 EUR)** a 16. cikkben említett, megosztott irányítás szerint végrehajtott különleges átutazási rendszerre;

## Módosítás 71

### Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) 3 207 000 000 **EUR-t kell elkülöníteni a Tematikus Eszközre.**

*Módosítás*

b) **2018-as árákon 2 834 927 000 EUR-t (folyó árákon 3 207 000 000 EUR) a Tematikus Eszköz számára kell elkülöníteni.**

## Módosítás 72

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Tematikus Eszközből származó **finanszírozás** az Unió számára nagy hozzáadott értékkel bíró **prioritásokat kezeli vagy** sürgős szükségletekre történő **reagálására kell felhasználni** a II. mellékletben körvonalazott, elfogadott uniós prioritásoknak megfelelően.

*Módosítás*

(2) A Tematikus Eszközből származó **finanszírozást** az Unió számára nagy hozzáadott értékkel bíró **prioritások kezelésére**, sürgős szükségletekre történő **reagálásra** – a II. mellékletben körvonalazott, elfogadott uniós prioritásoknak megfelelően – **vagy a 20. cikk szerinti intézkedések támogatására kell felhasználni. A munkaprogramok előkészítése érdekében a Bizottság egyeztet a partnereket uniós szinten képviselő szervezetekkel, a civil társadalmi szervezeteket is beleértve.**

## Módosítás 73

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) A Tematikus Eszközből származó finanszírozási összeg legalább 20%-át a 3. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett egyedi célkitűzésre kell elkülöníteni.**

## Módosítás 74

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) Ha a Tematikus Eszközből származó finanszírozást közvetlen vagy közvetett irányítás keretében nyújtják a tagállamoknak, **gondoskodni kell arról, hogy a Bizottság által, az EUMSZ 258. cikke szerinti kötelezettségszegés tekintetében kiadott, indokolással ellátott vélemények ne érintsék a kiválasztott projekteket, ami veszélyeztetné a kiadások jogszerűségét és szabályszerűségét vagy a projektek teljesítését.**

(3) Ha a Tematikus Eszközből származó finanszírozást közvetlen vagy közvetett irányítás keretében nyújtják a tagállamoknak, **nem állhat rendelkezésre finanszírozás olyan projektek számára, amelyek esetében egyértelmű bizonyíték van arra, hogy e projektek jogszerűsége, vagy a finanszírozás jogszerűsége és szabályszerűsége, vagy e projektek teljesítése a Bizottság által az EUMSZ 258. cikke szerinti kötelezettségszegés tekintetében kiadott, indokolással ellátott vélemény alapján megkérdőjelezhető.**

## Módosítás 75

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(4) Ha a Tematikus Eszközből származó finanszírozást megosztott irányítás keretében hajtják végre, a Bizottság **az (EU) .../... rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 18. cikke és 19. cikkének (2) bekezdése**

(4) Ha a Tematikus Eszközből származó finanszírozást megosztott irányítás keretében hajtják végre, a Bizottság **értékeli a tervezett intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy ne álljon rendelkezésre finanszírozás olyan**

*alkalmazásában megvizsgálja, hogy a Bizottság által, az EUMSZ 258. cikke szerinti kötelezettségzegés tekintetében kiadott, indokolással ellátott vélemények nem érintik-e a tervezett intézkedéseket, ami veszélyeztetné a kiadások jogszerűségét és szabályszerűségét vagy a projektek teljesítését.*

*projektek számára, amelyek esetében egyértelmű bizonyíték van arra, hogy e projektek jogszerűsége, vagy e projektek jogszerűsége és szabályszerűsége, vagy e projektek teljesítése a Bizottság által az EUMSZ 258. cikke szerinti kötelezettségzegés tekintetében kiadott, indokolással ellátott vélemény alapján megkérdőjelezhető.*

## Módosítás 76

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 4 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(4a) Ha a Tematikus Eszközből származó finanszírozást közvetlen vagy közvetett irányítás keretében nyújtják, a Bizottság értékeli, hogy az adott tagállamban a tervezett intézkedésekre nincs-e kihatással a jogállamiság olyan, általánossá vált hiányossága, amely a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvét vagy az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét oly módon sérti vagy sértheti, amely kockázatot jelent a kiadások jogszerűségére és szabályszerűségére vagy a projektek teljesítményére nézve.*

## Módosítás 77

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(6) A Bizottság a költségvetési rendelet 110. cikkében említett, a Tematikus Eszközeire vonatkozó **finanszírozási határozatokat fogad el**, meghatározva a célkitűzéseket és a támogatandó intézkedéseket és **pontosítja azoknak** az (1) bekezdésben említett egyes **elemekre** fordítandó összegeket. **A finanszírozási határozatok adott esetben meghatározzák a vegyesfinanszírozási műveletekre**

(6) A Bizottság **felhatalmazást kap arra, hogy a 29. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el** a költségvetési rendelet 110. cikkében említett, a Tematikus Eszközeire vonatkozó **munkaprogramok megállapítása érdekében**, meghatározva a célkitűzéseket és a támogatandó intézkedéseket és **pontosítva** az (1) bekezdésben említett egyes **elemekre**

*fenntartott teljes összeget.*

fordítandó összegeket.

## Módosítás 78

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) A (3) bekezdésben említett **finanszírozási határozatok** elfogadását követően a Bizottság ennek megfelelően módosíthatja a megosztott irányítás szerint végrehajtott programokat.

*Módosítás*

(7) A (6) bekezdésben említett **munkaprogram** elfogadását követően a Bizottság ennek megfelelően módosíthatja a megosztott irányítás szerint végrehajtott programokat.

## Módosítás 79

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A **finanszírozási határozatok** egy vagy több évre, és a Tematikus Eszköz egy vagy több elemére terjedhetnek ki.

*Módosítás*

(8) A **munkaprogramok** egy vagy több évre, és a Tematikus Eszköz egy vagy több elemére terjedhetnek ki.

## Módosítás 80

### Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Ez a szakasz a pénzügyi keretösszegnek a 7. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett részére, valamint a 8. cikkben említett, a Tematikus Eszközre vonatkozó bizottsági **határozatnak** megfelelően megosztott irányítás szerint végrehajtandó kiegészítő forrásokra vonatkozik.

*Módosítás*

(1) Ez a szakasz a pénzügyi keretösszegnek a 7. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett részére, valamint a 8. cikkben említett, a Tematikus Eszközre vonatkozó bizottsági **munkaprogramoknak** megfelelően, megosztott irányítás szerint végrehajtandó kiegészítő forrásokra vonatkozik.

## Módosítás 81

### Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) **4 009 000 000 EUR** a tagállamok számára az I. *mellékletbe* foglalt kritériumok szerint;

*Módosítás*

a) **2018-as áron 3 543 880 000 EUR (folyó áron 4 009 000 000 EUR)** a tagállamok számára az I. *mellékletben* foglalt kritériumok szerint;

## **Módosítás 82**

### **Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) 802 000 000 EUR a tagállamok számára a 13. cikk (1) bekezdésében említett programok költségvetési juttatásainak módosítása érdekében.

*Módosítás*

b) **2018-as áron 708 953 000 EUR (folyó áron 802 000 000 EUR)** a tagállamok számára a 13. cikk (1) bekezdésében említett programok költségvetési juttatásainak módosítása érdekében.

## **Módosítás 83**

### **Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az uniós költségvetésből származó hozzájárulás nem haladhatja meg a projekt összes elszámolható kiadásának **75 %-át**.

*Módosítás*

(1) Az uniós költségvetésből származó hozzájárulás nem haladhatja meg a projekt összes elszámolható kiadásának **85%-át azon tagállamok esetében, amelyek egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelme (GNI) alacsonyabb az uniós átlag 90%-ánál, a többi tagállam esetében pedig az összes elszámolható kiadás 75%-át.**

## **Módosítás 84**

### **Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) **Minden** tagállam gondoskodik arról, hogy a **programjában** kezelt prioritások

*Módosítás*

(1) **A Bizottság és valamennyi** tagállam gondoskodik arról, hogy a **nemzeti**

összhangban állnak a határigazgatás és a vízumügy terén meglévő uniós prioritásokkal és kihívásokkal, **és reagálnak azokra, valamint hogy** teljes mértékben megfelelnek **az** uniós vívmányoknak és az elfogadott uniós prioritásoknak. Programjaik prioritásainak meghatározásakor a tagállamok gondoskodnak arról, hogy megfelelően foglalkoznak a II. mellékletben szereplő végrehajtási intézkedésekkel.

**programban** kezelt prioritások összhangban állnak a határigazgatás és a vízumügy terén meglévő uniós prioritásokkal és kihívásokkal, **illetve azokra irányulnak, és** teljes mértékben megfelelnek **a vonatkozó** uniós vívmányoknak és az elfogadott uniós prioritásoknak, **továbbá az Unió és a tagállamok azon nemzetközi eszközökből eredő nemzetközi kötelezettségeinek, amelyeknek részes felei.** Programjaik prioritásainak meghatározásakor a tagállamok gondoskodnak arról, hogy megfelelően foglalkoznak a II. mellékletben szereplő végrehajtási intézkedésekkel.

## Módosítás 85

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 1 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(1a) E tekintetben a tagállamok a számukra előirányzott finanszírozás legalább 20%-át a 3. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett egyedi célkitűzésre különítik el.**

## Módosítás 86

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2) A Bizottság gondoskodik arról, hogy az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget és **adott esetben az eu-LISA-t** korai szakaszban **bevonják** a programok **fejlesztési** folyamatába, amennyiben azok az ügynökségek hatáskörébe tartoznak.

(2) A Bizottság **adott esetben** gondoskodik arról, hogy az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget, **az eu-LISA-t, az Európai Unió Alapjogi Ügynökségét és bármely más érintett uniós ügynökséget már a** korai szakaszban **bevonjanak a tagállami** programok **fejlesztésének** folyamatába, amennyiben azok az ügynökségek hatáskörébe tartoznak.

## Módosítás 87

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az Ügynökség és a tagállamok határigazgatással kapcsolatos intézkedései közötti következetesség és kiegészítő jelleg biztosítása, valamint a párhuzamos **finanszírozása** elkerülése és a költséghatékonyság megvalósítása érdekében a Bizottság konzultációt folytat az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel a 3. cikk (2) **bekezdésének** a) pontjának megfelelő működési támogatás alapján bevont tevékenységekre **különleges hangsúlyt helyező programtervezetetről**.

*Módosítás*

(3) Az Ügynökség és a tagállamok határigazgatással kapcsolatos intézkedései közötti következetesség és kiegészítő jelleg biztosítása, valamint a párhuzamos **finanszírozás** elkerülése és a költséghatékonyság megvalósítása érdekében a Bizottság konzultációt folytat az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel a **programtervezetetről, különleges hangsúlyt fektetve a 3. cikk (2) bekezdése** a) pontjának megfelelő, működési támogatás alapján bevont tevékenységekre.

## Módosítás 88

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 3 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3a) Az eu-LISA és a tagállamok intézkedései közötti következetesség és kiegészítő jelleg biztosítása érdekében a Bizottság konzultációt folytat az eu-LISA-val a programtervezetetről, különleges hangsúlyt fektetve a 3. cikk (2) bekezdése b) pontjának megfelelő, technikai támogatás alapján bevont tevékenységekre.**

## Módosítás 89

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Bizottság bevonhatja az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget és **adott esetben az eu-LISA-t** az 5. szakaszban említett nyomkövetési és

*Módosítás*

(4) A Bizottság **adott esetben** bevonhatja az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget, **az eu-LISA-t, az Európai Unió Alapjogi Ügynökségét és bármely**

értékelési feladatokba, mindenekelőtt abból a célból, hogy az eszköz támogatásával végrehajtott intézkedések összhangban álljanak a releváns uniós vívmányokkal és az elfogadott uniós prioritásokkal.

*más érintett ügynökséget* az 5. szakaszban említett nyomonkövetési és értékelési feladatokba, mindenekelőtt abból a célból, hogy az eszköz támogatásával végrehajtott intézkedések összhangban álljanak a releváns uniós vívmányokkal és az elfogadott uniós prioritásokkal.

## Módosítás 90

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A Bizottság adott esetben bevonja az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget annak vizsgálatába, hogy melyik a legmegfelelőbb megközelítés az *ajánlásoknak* ezen eszköz támogatásával történő kezelésére.

*Módosítás*

(6) A Bizottság adott esetben bevonja az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget, *az eu-LISA-t, az Európai Unió Alapjogi Ügynökségét és bármely más érintett ügynökséget vagy szervezet* annak vizsgálatába, hogy melyik a legmegfelelőbb megközelítés az *ajánlások* ezen eszköz támogatásával történő kezelésére.

## Módosítás 91

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) Szükség esetén a kérdéses programot módosítani kell, hogy figyelembe vegye *a* (5) bekezdésben említett ajánlásokat. A kiigazítás hatásától függően, a Bizottság *jóváhagyhatja* a felülvizsgált programot.

*Módosítás*

(8) Szükség esetén a kérdéses programot módosítani kell, hogy figyelembe vegye *az* (5) bekezdésben említett ajánlásokat, *valamint a mérföldkövek és célok elérése terén tett – a 27. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett éves teljesítményjelentésekben értékelt – előrelépést.* A kiigazítás hatásától függően a Bizottság *jóváhagyja* a felülvizsgált programot.

## Módosítás 92

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 10 bekezdés

(10) **Ha a tagállamok úgy döntenek**, hogy valamely harmadik országban vagy azzal együtt az eszköz támogatásával **hajtanak** végre projekteket, az érintett tagállam a projekt megkezdése előtt konzultációt folytat a Bizottsággal.

(10) **Mielőtt egy tagállam úgy dönt**, hogy valamely harmadik országban, **azzal kapcsolatban** vagy azzal együtt az eszköz támogatásával **hajt** végre projekteket, **biztosítja, hogy az adott harmadik ország által, vagy abban, vagy azzal kapcsolatban javasolt valamennyi intézkedés összhangban van az Unió és az adott tagállam nemzetközi kötelezettségeivel, és teljes mértékben tiszteletben tartja az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített jogokat és elveket.** Az érintett tagállam a projekt megkezdése előtt konzultációt folytat a Bizottsággal, **többek között a fenti feltételek teljesülésének biztosításáról.**

### **Módosítás 93**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 11 bekezdés**

(11) Ha egy tagállam úgy dönt, hogy valamely harmadik országban vagy azzal együtt az eszköz támogatásával hajt végre a szabálytalan határátlépések monitoringjára, felderítésére, azonosítására, nyomon követésére, megakadályozására és feltartóztatására szolgáló intézkedéseket az **illegális** bevándorlás és a határokon átnyúló bűnözés felderítése, megelőzése és leküzdése, valamint migránsok **élete védelmének** és **megmentésének biztosításához** való hozzájárulás céljából, akkor gondoskodik arról, hogy az 1052/2013/EU rendelet 20. cikkével összhangban értesítse a Bizottságot az e harmadik országgal megkötött bármely két- vagy többoldalú együttműködési megállapodásról.

(11) Ha egy tagállam **kivételes alapon** úgy dönt, hogy valamely harmadik országban, **azzal kapcsolatban** vagy azzal együtt az eszköz támogatásával hajt végre a szabálytalan határátlépések monitoringjára, felderítésére, azonosítására, nyomon követésére, megakadályozására és feltartóztatására szolgáló intézkedéseket az **irreguláris** bevándorlás és a határokon átnyúló bűnözés felderítése, megelőzése és leküzdése, valamint **a migránsok életének védelméhez** és **megmentéséhez** való hozzájárulás céljából, akkor gondoskodik arról, hogy az 1052/2013/EU rendelet 20. cikkével összhangban értesítse a Bizottságot az e harmadik országgal megkötött bármely két- vagy többoldalú együttműködési megállapodásról. **A tagállamok gondoskodnak a visszaküldés tilalma elvének maradéktalan tiszteletben tartásáról, többek között a nyílt tengeren**

## Módosítás 94

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 11 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(11a) Amint egy tagállam úgy dönt, hogy valamely harmadik országban, azzal kapcsolatban vagy azzal együtt az eszköz keretében projektek elindítását kezdeményezi, 10 napon belül értesíti a partnereket nemzeti szinten képviselő szervezeteket és az irányítóbizottság tagjait.**

## Módosítás 95

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 12 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(12) Ami az ezen eszköz támogatásával beszerzett, a hatékony és biztonságos határellenőrzéshez szükséges működési berendezéseket, **beleértve a** szállítóeszközöket, és kommunikációs rendszereket illeti, az alábbiak alkalmazandók:

(12) Ami az ezen eszköz támogatásával beszerzett, a hatékony és biztonságos határellenőrzéshez, **valamint a felkutatási és mentési műveletekhez** szükséges működési berendezéseket, **többek között** szállítóeszközöket és kommunikációs rendszereket illeti, az alábbiak alkalmazandók:

## Módosítás 96

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 12 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

d) az Európai Határ- és Parti Őrségre vonatkozó koherens képességfejlesztési tervezés támogatása és közös közbeszerzés esetleges alkalmazása érdekében, a tagállamok a 27. cikk szerinti jelentéstétel részeként közlik a Bizottsággal az eszköz

d) az Európai Határ- és Parti Őrségre vonatkozó koherens képességfejlesztési tervezés támogatása és **a** közös közbeszerzés esetleges alkalmazása érdekében a tagállamok a 27. cikk szerinti jelentéstétel részeként közlik a

keretében várhatóan beszerzésre kerülő berendezésekre vonatkozóan rendelkezésre álló többéves tervezést. A Bizottság továbbítja ezeket az információkat az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség részére.

Bizottsággal az eszköz keretében várhatóan beszerzésre kerülő berendezésekre vonatkozóan rendelkezésre álló többéves tervezést. A Bizottság továbbítja ezeket az információkat az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség részére.

*Amennyiben a tagállamok ezen eszköz keretében a tengeri határőrizettel kapcsolatos intézkedéseket hajtanak végre, kiemelt figyelmet fordítanak a tengeri felkutatásra és mentésre vonatkozó nemzetközi kötelezettségeikre, és e célból jogosultak igénybe venni az e bekezdés a)–d) pontjában említett berendezéseket és rendszereket.*

## Módosítás 97

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 13 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(13) Az ezen eszköz támogatásával a határigazgatás terén megvalósított képzésnek harmonizált és **minőség-biztosítással** rendelkező, **a határ** és parti **őrizetre vonatkozó** európai oktatási és közös képzési normákra kell **épülniük**.

*Módosítás*

(13) Az ezen eszköz támogatásával a határigazgatás terén megvalósított képzésnek **a vonatkozó**, harmonizált és **minőségbiztosítással** rendelkező, **határ-** és parti **őrizettel kapcsolatos** európai oktatási és közös képzési normákra, **valamint – többek között az alapvető jogok, a nemzetközi védelemhez való hozzáférés és a vonatkozó tengerjog tekintetében – a vonatkozó uniós és nemzetközi jogra** kell épülnie.

## Módosítás 98

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 15 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(15) *Az (EU) .../... [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 17. cikkének (5) bekezdésében említett programozásnak a VI. melléklet 1. táblázatába foglalt beavatkozási típusokon*

*Módosítás*

(15) *Mindegyik programnak meg kell határoznia valamennyi egyedi célkitűzés tekintetében a VI. melléklet 1. táblázata szerinti beavatkozási típusokat, valamint a programozott források beavatkozási típusok vagy támogatási területek szerinti*

*kell alapulnia.*

*indikatív bontását.*

## Módosítás 99

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 13 cikk – -1 bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(-1) A programokat a 26. cikknek megfelelően félidős felülvizsgálatnak és értékelésnek kell alávetni.**

## Módosítás 100

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 13 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) 2024-**ben** a Bizottság az I. melléklet (1) bekezdésének c) pontjában és (2)–(11) bekezdésében említett kritériumoknak megfelelően hozzárendeli az érintett tagállamok programjaihoz a 10. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett kiegészítő összeget. A hozzárendelésnek az I. melléklet (1) bekezdésének c) pontjában és (2)–(11) bekezdésében említett kritériumok tekintetében rendelkezésre álló, legfrissebb statisztikai adatokon kell alapulnia. A finanszírozást a 2025-ös naptári évvel kezdődő időszakra kell biztosítani.

(1) 2024 **végéig és az Európai Parlament tájékoztatását követően** a Bizottság az I. melléklet (1) bekezdésének c) pontjában és (2)–(11) bekezdésében említett kritériumoknak megfelelően hozzárendeli az érintett tagállamok programjaihoz a 10. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett kiegészítő összeget. A hozzárendelésnek az I. melléklet (1) bekezdésének c) pontjában és (2)–(11) bekezdésében említett kritériumok tekintetében rendelkezésre álló, legfrissebb statisztikai adatokon kell alapulnia. A finanszírozást a 2025-ös naptári évvel kezdődő időszakra kell biztosítani.

## Módosítás 101

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 13 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2) Ha az **(EU) .../... [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 85. cikkével összhangban benyújtott** időközi kifizetési kérelmek nem fedik le a 10. cikk

(2) Ha az időközi kifizetési kérelmek nem fedik le a 10. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett program kezdeti előirányzatának legalább **30%-át**, az

(1) bekezdésének a) pontjában említett program kezdeti előirányzatának legalább **10 %**-át, az érintett tagállam nem jogosult arra, hogy kiegészítő előirányzatban részesüljön az (1) bekezdésben említett programja tekintetében.

érintett tagállam nem jogosult arra, hogy kiegészítő előirányzatban részesüljön az (1) bekezdésben említett programja tekintetében.

## Módosítás 102

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) A (2) bekezdés csak abban az esetben alkalmazandó, ha az adott keretszabályozás és a kapcsolódó jogi aktusok 2022. január 1-jén hatályban vannak.**

## Módosítás 103

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) A Tematikus Eszközből 2025-től juttatott **forráselosztás adott esetben** figyelembe veszi **az (EU) .../... [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 12. cikkében említett teljesítménykeret mérföldköveinek megvalósítása** és a feltárt végrehajtási **hiányosságok kiküszöbölése terén elért eredményeket.**

(3) A Tematikus Eszközből 2025-től juttatott **források elosztása** figyelembe veszi **a teljesítménykeret mérföldköveinek megvalósítása terén elért eredményeket** és a feltárt végrehajtási **hiányosságokat.**

## Módosítás 104

### Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) Az egyedi intézkedések e rendelet célkitűzéseinek megfelelő transznacionális vagy nemzeti projektek, amelyekre tekintettel egy, több vagy valamennyi tagállam a programját kiegészítő előirányzatban részesülhet.

(1) Az egyedi intézkedések e rendelet célkitűzéseinek megfelelő, **uniós hozzáadott értéket nyújtó** transznacionális vagy nemzeti projektek, amelyekre tekintettel egy, több vagy valamennyi tagállam a programját kiegészítő

előirányzatban részesülhet.

## Módosítás 105

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A működési támogatást használó tagállamok megfelelnek **a határookra és a vízumokra vonatkozó** uniós vívmányoknak.

*Módosítás*

(3) A működési támogatást használó tagállamok megfelelnek **az** uniós vívmányoknak.

## Módosítás 106

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A 4. cikk (3) bekezdése c) pontjának sérelme nélkül, a működési támogatást a VII. mellékletben megállapított **konkrét feladatokra és szolgáltatásokra** kell fordítani.

*Módosítás*

(5) A 4. cikk (3) bekezdése c) pontjának sérelme nélkül, a működési támogatást a VII. mellékletben megállapított, **támogatásra jogosult intézkedésekre** kell fordítani.

## Módosítás 107

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) Az előre nem látható vagy új körülmények kezelése, illetve a finanszírozás hatékony végrehajtása céljából, a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 29. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a VII. mellékletben szereplő **konkrét feladatok és szolgáltatások** módosítása céljából.

*Módosítás*

(6) Az előre nem látható vagy új körülmények kezelése, illetve a finanszírozás hatékony végrehajtása céljából, a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 29. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a VII. mellékletben szereplő **támogatható intézkedések** módosítása céljából.

## Módosítás 108

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### **19. cikk**

**törölve**

#### **Vegyesfinanszírozási műveletek**

***Az ezen eszköz keretében elfogadott vegyesfinanszírozási műveleteket az [InvestEU rendelettel] és a költségvetési rendelet X. címével összhangban kell végrehajtani.***

#### *Indokolás*

*Nem egyértelmű, hogy a vegyesfinanszírozási műveletek milyen hozzáadott értéket hozhatnának a határigazgatás és a vízümpolitika területén. Különösen nem egyértelmű, hogy milyen műveleteket lehetne így végrehajtani és milyen feltételek mellett. Az unió határigazgatási és vízümpolitikai szakpolitikái nem függhetnek a magánszektorbeli beruházásoktól.*

## Módosítás 109

### Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

Az eszköz támogathatja a Bizottság kezdeményezésére vagy nevében végrehajtott technikai segítségnyújtási intézkedéseket. Ezen intézkedések esetében 100%-os finanszírozási arány engedélyezett.

Az eszköz támogathatja a Bizottság kezdeményezésére vagy nevében végrehajtott technikai segítségnyújtási intézkedéseket. Ezen intézkedések, ***nevezetesen a rendelet végrehajtásához szükséges, adott esetben harmadik országokkal végrehajtott előkészítő lépések, nyomkövetési, felügyeleti, auditálási és értékelési, továbbá az adminisztratív és technikai segítségnyújtási intézkedések*** esetében 100%-os finanszírozási arány engedélyezett.

## Módosítás 110

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 1 bekezdés

(1) Az uniós finanszírozás címzettjei **elismerik az uniós finanszírozás eredetét, és (különösen az intézkedéseknek és azok eredményeinek a népszerűsítésekor) gondoskodnak annak láthatóságáról** azáltal, hogy következetes, hatékony és arányos módon célzott információkat juttatnak el többféle közönségnek, köztük a médiának és a nyilvánosságnak.

(1) Az uniós finanszírozás címzettjei **népszerűsítik az intézkedéseket és azok eredményeit** azáltal, hogy következetes, hatékony és arányos módon célzott információkat juttatnak el **a megfelelő nyelveken** többféle **megfelelő** közönségnek, köztük a médiának és a nyilvánosságnak. **Az uniós finanszírozás láthatóságának biztosítása érdekében az uniós finanszírozás címzettjei az intézkedéssel kapcsolatos kommunikáció során hivatkoznak a finanszírozás eredetére. A címzettek e célból gondoskodnak arról, hogy a médiának és a nyilvánosságnak szánt minden kommunikációs anyag megjelenítse az Unió emblémáját, és kifejezetten megemlítsék az Unió pénzügyi támogatását.**

## **Módosítás 111**

### **Rendelethez irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés**

(2) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket végez ezen **eszközhöz**, valamint annak intézkedéseivel és eredményeivel kapcsolódóan. Az ezen eszközhöz allokált pénzügyi forrásokat ezenfelül az Unió azon politikai **prioritásaira** vonatkozó intézményi kommunikáció költségeinek fedezésére is kell fordítani, amelyek e rendelet célkitűzéseivel kapcsolódnak.

(2) A Bizottság **a lehető legszélesebb közönség elérése érdekében** tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket végez ezen **eszköz végrehajtásához**, valamint annak intézkedéseivel és eredményeivel kapcsolódóan. **Nevezetesen, a Bizottságnak információkat kell közzétennie a tematikus eszköz éves és többéves programjainak kidolgozásáról. A Bizottság a Tematikus Eszközből történő támogatásra kiválasztott műveletek listáját is közzéteszi egy nyilvánosan elérhető honlapon, és ezt a listát legalább háromhavonta frissíti.** Az ezen eszközhöz allokált pénzügyi forrásokat ezenfelül az Unió azon politikai **prioritásainak végrehajtására** vonatkozó intézményi kommunikáció költségeinek fedezésére is kell fordítani, amelyek e rendelet célkitűzéseivel kapcsolódnak. **Nevezetesen**

*a Bizottság támogathatja a legjobb gyakorlatokat és az információk cseréjét az eszköz végrehajtása tekintetében.*

## Módosítás 112

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2a) A Bizottság a (2) és a (3) bekezdésben említett adatokat nyílt, géppel olvasható formátumokban közlésezi a 2003/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikke (1) bekezdésében<sup>1a</sup> foglaltaknak megfelelően, amely lehetővé teszi, hogy az adatok sorba rendezését, keresését, kivonatolását, összehasonlítását és újrafelhasználását. Az adatokat prioritás, egyedi célkitűzés, a műveletek teljes támogatható költsége, a projektek teljes költségvetése, a közbeszerzési eljárások költségei, a kedvezményezettek neve és a szerződő fél neve alapján sorba lehet rendezni.*

---

<sup>1a</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 2003/98/EK irányelve (2003. November 17.) a közszféra információinak további felhasználásáról (HL L 345., 2003.12.31., 90. o.).*

## Módosítás 113

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2a) A tagállamok feladata, hogy a Bizottság weboldalán történő közzététel céljából eljuttassák a Bizottsághoz a megosztott irányítás szerint végrehajtott programok kidolgozására vonatkozó információkat.*

## Módosítás 114

### Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) *Az eszköz* pénzügyi támogatást *nyújthat olyan* sürgős és rendkívüli nyomás eredményeként ***kialakuló szükséghelyzet esetén***, amikor nagy vagy aránytalan számú harmadik országbeli állampolgár lépte át, lépi át vagy várhatóan átlépi egy vagy több tagállam külső határát, különösen azokat a határszakaszokat, ahol olyan hatásszintet állapítottak meg, amely veszélyezteti az egész schengeni térség működését, vagy az e rendelet hatálya alá tartozó bármely más, sürgős ***vagy rendkívüli nyomással járó helyzetben, amely azonnali intézkedést tesz szükségessé.***

*Módosítás*

(1) ***A Bizottság úgy határozhat, hogy kivételes jelleggel és végső esetben*** pénzügyi támogatást ***nyújt a kellően indokolt szükséghelyzet esetén fellépő sürgős és egyedi szükségletekhez. Ezek a helyzetek*** sürgős és rendkívüli nyomás eredményeként ***alakulhatnak ki***, amikor nagy vagy aránytalan számú harmadik országbeli állampolgár lépte át, lépi át vagy várhatóan átlépi egy vagy több tagállam külső határát, különösen azokat a határszakaszokat, ahol olyan hatásszintet állapítottak meg, amely veszélyezteti az egész schengeni térség működését, vagy az e rendelet hatálya alá tartozó bármely más, ***kellően indokolt szükséghelyzet esetén, amely sürgős intézkedéseket igényel a külső határoknál. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot.***

## Módosítás 115

### Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 4 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4a) *Amennyiben az intézkedés végrehajtása érdekében szükséges, a szükséghelyzeti támogatással olyan kiadások is fedezhetők, amelyek a támogatás iránti kérelem vagy a segítségnyújtás iránti kérelem benyújtásának időpontját megelőzően, de legkorábban 2021. január 1-jén merültek fel.*

*Módosítás*

## Módosítás 116

### Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 4 b bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(4b) A szükséghelyzeti támogatást az uniós vívmányok, valamint az Unió és a tagállamok azon nemzetközi eszközökből eredő kötelezettségei teljes mértékben tiszteletben tartó módon nyújtják, amelyeknek részes felei.***

## Módosítás 117

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) Az eszköz keretében hozzájárulásban részesült intézkedés hozzájárulást kaphat bármely más uniós programból, így a megosztott irányítású Alapokból is, feltéve, hogy a hozzájárulások nem ugyanazokat a költségeket fedezik. Az egyes hozzájáruló uniós programokra vonatkozó szabályok az intézkedéshez történő hozzájárulás tekintetében alkalmazandók. A kumulatív finanszírozás összege nem haladhatja meg az intézkedés összes elszámolható költségének összegét, és a különböző uniós programokból nyújtott támogatás a támogatási feltételeket tartalmazó dokumentumoknak megfelelően arányosan számítható ki.

(1) Az eszköz keretében hozzájárulásban részesült intézkedés hozzájárulást kaphat bármely más uniós programból, így a megosztott irányítású Alapokból is, feltéve, hogy a hozzájárulások nem ugyanazokat a költségeket fedezik. Az egyes hozzájáruló uniós programokra vonatkozó szabályok az intézkedéshez történő hozzájárulás tekintetében alkalmazandók. A kumulatív finanszírozás összege nem haladhatja meg az intézkedés összes elszámolható költségének összegét, és a különböző uniós programokból nyújtott támogatás a támogatási feltételeket tartalmazó dokumentumoknak megfelelően arányosan számítható ki. ***A más uniós programok hozzájárulásait ezen eszközhöz tartozó tevékenységek esetében el kell ismerni, adott esetben a Bizottság munkaprogramjaiban vagy a nemzeti programokban és az éves teljesítményjelentésekben.***

## Módosítás 118

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A kiválósági pecsétet elnyert **intézkedések**, illetve az alábbi, kumulatív, összehasonlítható feltételeknek megfelelő **intézkedések**:

*Módosítás*

(2) A kiválósági pecsétet elnyert **műveletek**, illetve az alábbi, kumulatív, összehasonlítható feltételeknek megfelelő **műveletek**:

## Módosítás 119

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 24 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

támogatásban részesülhetnek *z Európai Regionális Fejlesztési Alapból, a Kohéziós Alapból, az Európai Szociális Alap +-ból vagy az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból, összhangban az (EU) .../... [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 67. cikkének (5) bekezdésével és az (EU) .../... [a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról szóló rendelet] 8. cikkével*, feltéve hogy ezen intézkedések összhangban vannak az érintett program célkitűzéseivel. A támogatást nyújtó Alap vagy eszköz szabályait alkalmazni kell.

*Módosítás*

támogatásban részesülhetnek az **uniós strukturális alapokból**, feltéve hogy ezen intézkedések összhangban vannak az érintett program célkitűzéseivel. A támogatást nyújtó Alap vagy eszköz szabályait alkalmazni kell.

## Módosítás 120

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 25 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A költségvetési rendelet **43. cikke (3) bekezdése h) pontjának i. és iii. alpontja** szerinti jelentéstételi követelményeknek megfelelően, a Bizottság az V. mellékletnek megfelelően az Európai Parlament és a Tanács elé terjeszti a teljesítményre vonatkozó információkat.

*Módosítás*

(1) A költségvetési rendelet **41. cikke (3) bekezdése h) pontjának i. és iii. alpontja** szerinti jelentéstételi követelményeknek megfelelően, a Bizottság az V. mellékletnek megfelelően **legalább évente** az Európai Parlament és a Tanács elé terjeszti a teljesítményre vonatkozó információkat.

## Módosítás 121

### Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az e rendelet célkitűzéseinek megvalósítása terén az eszköz előrelépéseiről történő jelentéstételhez használandó mutatókat a VIII. melléklet tartalmazza. A teljesítménymutatók esetében a kiindulási értéket nullában kell meghatározni. A 2024-re kijelölt mérföldkövek és a 2029-re kitűzött célok kumulatívak.

*Módosítás*

(3) Az e rendelet célkitűzéseinek megvalósítása terén az eszköz előrelépéseiről történő jelentéstételhez használandó mutatókat a VIII. melléklet tartalmazza. A teljesítménymutatók esetében a kiindulási értéket nullában kell meghatározni. A 2024-re kijelölt mérföldkövek és a 2029-re kitűzött célok kumulatívak. ***A megosztott irányítás alá tartozó források esetében közös mutatókat kell alkalmazni. Kérésre a teljesítmény- és eredménymutatókra vonatkozó, Bizottság által kapott adatokat az Európai Parlament és a Tanács számára elérhetővé kell tenni.***

## Módosítás 122

### Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 5 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(5a) A megosztott irányítás szerint végrehajtott források esetében a nyomon követésnek és értékelésnek a VI. mellékletében foglalt beavatkozási típusokon kell alapulnia. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 29. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az előre nem látható vagy új körülmények kezelése, illetve a finanszírozás hatékony végrehajtásának biztosítása céljából.***

## Módosítás 123

### Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 5 b bekezdés (új)

**(5b)** *A Bizottság különös figyelmet fordít a harmadik országok által, a harmadik országokban vagy ezekkel kapcsolatban végrehajtott intézkedések nyomán követésére az 5. cikk és a 12. cikk (10) és (11) bekezdése alapján.*

## **Módosítás 124**

### **Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottság *elvégzi e* rendelet – *így az ezen eszköz alapján végrehajtott intézkedések – félidős és visszamenőleges* értékelését.

*Módosítás*

(1) A Bizottság **2024. december 31-ig bemutatja a** rendelet végrehajtásával **kapcsolatos félidős értékelést. A félidős értékelésnek meg kell vizsgálnia az alap hatékonyságát, eredményességét, egyszerűsítését és rugalmasságát. Konkrétan, az alábbiak értékelését foglalja magában:**

## **Módosítás 125**

### **Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 1 bekezdés – a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**a) az e rendelet célkitűzéseinek elérése felé tett előrehaladást, figyelembe véve a rendelkezésre álló összes releváns információt, különösen a tagállamok által a 30. cikk szerint benyújtott éves teljesítményjelentéseket és a VIII. mellékletben meghatározott kimeneti és eredménymutatókat;**

## **Módosítás 126**

### **Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 1 bekezdés – b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**b) az ezen alap keretében végrehajtott fellépések és műveletek uniós hozzáadott értékét;**

#### **Módosítás 127**

**Rendeletre irányuló javaslat  
26 cikk – 1 bekezdés – c pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**c) az eszköz hozzájárulását a külső határokon fennálló és újonnan felmerülő kihívások kezeléséhez, a közös vízümpolitika kialakításához, valamint az eszköz használatát a schengeni értékelési mechanizmus által és a sebezhetőségi értékelés során feltárt hiányosságok kezelésére;**

#### **Módosítás 128**

**Rendeletre irányuló javaslat  
26 cikk – 1 bekezdés – d pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**d) a II. mellékletben meghatározott végrehajtási intézkedések és a III. mellékletben meghatározott fellépések további relevanciája és megfelelősége;**

#### **Módosítás 129**

**Rendeletre irányuló javaslat  
26 cikk – 1 bekezdés – e pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**e) az eszközből támogatott intézkedések és a más uniós alapokból nyújtott támogatás közötti kiegészítő jelleg és koherencia;**

## Módosítás 130

### Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 1 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A félidős felülvizsgálat során figyelembe kell venni az utólagos értékelési eredményeket a korábbi, a 2014–2020-as időszakra vonatkozó Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz vonatkozásában.***

## Módosítás 131

### Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 1 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(1a) 2030. január 31-ig a Bizottság visszamenőleges értékelést végez. Ugyanezen dátumig a Bizottság benyújtja az értékelési jelentést az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A visszamenőleges értékelés részét képezi az (1) bekezdésben meghatározott elemek értékelése. E tekintetben az eszköz hosszabb távú eredményei is értékelésre kerülnek, hogy az értékelés eredménye felhasználható legyen egy későbbi alap esetleges megújításával vagy módosításával kapcsolatos döntés során.***

## Módosítás 132

### Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2) A félidős és visszamenőleges értékeléseket időben el kell végezni ahhoz, hogy a döntéshozatali folyamatban felhasználhatók legyenek az **(EU) .../... [ közös rendelkezésekről szóló rendelet] 40. cikkében meghatározott határidőnek**

(2) A félidős és visszamenőleges értékeléseket időben el kell végezni ahhoz, hogy a döntéshozatali folyamatban felhasználhatók legyenek az **e rendelet 14. cikkének** megfelelően.

megfelelően.

### Módosítás 133

#### Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) Félidős felülvizsgálata és visszamenőleges értékelése során a Bizottság különös figyelmet fordít a harmadik országok által, a harmadik országokban vagy ezekkel kapcsolatban végrehajtott intézkedéseknek az 5. cikk és a 12. cikk (10) és (11) bekezdése alapján végzett értékelésére.**

### Módosítás 134

#### Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) A tagállamok 2023. február 15-ig és azt követően 2031-ig bezárólag minden évben ugyanaddig az időpontig benyújtják a Bizottságnak az **(EU) .../... [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 36. cikkének (6) bekezdésében említett** éves teljesítményjelentést. A 2023-ban benyújtandó jelentés a program 2022. június 30-ig megvalósított végrehajtását fedi le.

(1) A tagállamok 2023. február 15-ig és azt követően 2031-ig bezárólag minden évben ugyanaddig az időpontig benyújtják a Bizottságnak az éves teljesítményjelentést. A 2023-ban benyújtandó jelentés a program 2022. június 30-ig megvalósított végrehajtását fedi le. **A tagállamok e jelentéseket egy külön erre a célra létrehozott weboldalon teszik közzé, és továbbítják azokat az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.**

### Módosítás 135

#### Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) eredmények a program végrehajtása, valamint a mérőföldkövek és a célok elérése terén, figyelembe véve **az (EU) .../... [**

a) eredmények a program végrehajtása, valamint a mérőföldkövek és a célok elérése terén, figyelembe véve **a Bizottsághoz**

*közös rendelkezésekről szóló rendelet] 37. cikkében előírt legfrissebb* adatokat;

*továbbított halmozott* adatokat;

### Módosítás 136

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*aa) a nemzeti program éves pénzügyi kimutatásainak a visszafizetett összegek, a végső kedvezményezettek javára történő előfinanszírozás és a ténylegesen felmerült kiadások szerinti bontása;*

### Módosítás 137

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 2 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

b) a program teljesítését érintő problémák, valamint az azok kezelése céljából hozott intézkedések;

b) a program teljesítését érintő problémák, valamint az azok kezelése céljából hozott intézkedések, ***beleértve a Bizottság által a 258. cikk szerinti jogsértési eljárásnak megfelelően kiadott, indokolással ellátott véleményeket is;***

### Módosítás 138

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 2 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

c) az eszközből támogatott intézkedések és a más uniós *Alapokból* – különösen a harmadik ***országokkal kapcsolatos Alapokból*** – nyújtott támogatás közötti kiegészítő jelleg;

c) az eszközből támogatott intézkedések és a más uniós *alapokból* – különösen a harmadik ***országokban vagy azokkal kapcsolatban*** – nyújtott támogatás – ***különösen az Unió külső finanszírozási eszközei és a mások által nyújtott finanszírozás*** közötti kiegészítő jelleg és ***koherencia;***

## Módosítás 139

### Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***da) az alapvető jogokra vonatkozó követelmények tiszteletben tartása;***

## Módosítás 140

### Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 2 bekezdés – f a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***fa) valamely harmadik országgal együtt, valamely harmadik országban vagy valamely harmadik országgal kapcsolatban végrehajtott projektek.***

## Módosítás 141

### Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) A Bizottság a teljesítményjelentés benyújtásának időpontjától számított két hónapon belül megteheti az arra vonatkozó észrevételeit. Amennyiben a Bizottság nem tesz észrevételeket a fenti határidőn belül, akkor a jelentéseket elfogadottnak kell tekinteni.

(3) A Bizottság a teljesítményjelentés benyújtásának időpontjától számított két hónapon belül megteheti az arra vonatkozó észrevételeit. Amennyiben a Bizottság nem tesz észrevételeket a fenti határidőn belül, akkor a jelentéseket elfogadottnak kell tekinteni. ***A Bizottság – az éves teljesítményjelentések összefoglalójának elfogadását követően – azokat az Európai Parlament és a Tanács rendelkezésére bocsátja, és egy erre a célra létrehozott weboldalon közzéteszi az éves teljesítményjelentések ezen összefoglalóit.***

## Módosítás 142

### Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk

**28. cikk**

**törölve**

***Nyomon követés és jelentéstétel***

**(1) Az (EU) .../... [ közös rendelkezésekről szóló rendelet] IV. címe szerinti nyomon követésnek és értékelésnek a VI. melléklet 1., 2. és 3. táblázatába foglalt beavatkozási típusokon kell alapulnia. Az előre nem látható vagy új körülmények kezelése, illetve a finanszírozás hatékony végrehajtása céljából, a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az VI. mellékletnek a 29. cikkel összhangban történő módosítása céljából.**

**(2) A közös mutatókat az (EU) .../... [ közös rendelkezésekről szóló rendelet] 12. cikkének (1) bekezdése, 17. és 37. cikke szerint kell használni.**

**Módosítás 143**

**Rendeletre irányuló javaslat  
29 cikk – 2 bekezdés**

(2) A Bizottságnak a 12., 15., 25. és 28. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása a 2028. december 31-ig terjedő időszakra szól.

(2) A Bizottságnak a **8.**, 12., 15., 25. és 28. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása a 2028. december 31-ig terjedő időszakra szól.

**Módosítás 144**

**Rendeletre irányuló javaslat  
29 cikk – 3 bekezdés**

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 12., 15., 25. és 28. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a **8.**, 12., 15., 25. és 28. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti

az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

## Módosítás 145

### Rendeletre irányuló javaslat 29 cikk – 6 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A 12., 15., 25. és 28. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus kizárólag akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

#### *Módosítás*

(6) A **8.**, 12., 15., 25. és 28. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus kizárólag akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

## Módosítás 146

### Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 3 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) ***Ha a bizottság nem nyilvánít véleményt, a Bizottság nem fogadja el a végrehajtási aktus tervezetét. Ez nem vonatkozik a 27. cikk (4) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktusra.***

#### *Módosítás*

***törölve***

## Módosítás 147

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 6 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

6. Az (1) bekezdés c) pontja alapján történő forráselosztás alkalmazásában, „külső tengeri határok”: a tagállamok parti tengereinek az Egyesült Nemzetek tengerjogi egyezménye 4–16. cikkének megfelelően meghatározott külső határai. Azokban az esetekben azonban, amikor az irreguláris bevándorlás/belépés megakadályozása érdekében rendszeresen nagy hatótávolságú műveletekre van szükség, a külső tengeri határ az erős fenyegetettségi szintű területek külső határa. A „külső tengeri határok” fogalmát a szóban forgó tagállamok által az elmúlt két évről szolgáltatott műveleti adatok figyelembevételével kell meghatározni. Ez a fogalommeghatározás kizárólag e rendelet céljára alkalmazható.

*Módosítás*

*(A magyar változatot nem érinti.)*

**Módosítás 148**

**Rendelethez irányuló javaslat**

**I melléklet – 7 pont – a pont – 1 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

1. a külső határokon az engedélyezett határátkelőhelyeken történő határátlépések számának **70%-a**;

*Módosítás*

1. a külső határokon az engedélyezett határátkelőhelyeken történő határátlépések számának **60%-a**;

**Módosítás 149**

**Rendelethez irányuló javaslat**

**I melléklet – 7 pont – a pont – 2 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

2. a külső határokon a beléptetéskor elutasított harmadik országbeli állampolgárok számának **30%-a**;

*Módosítás*

2. a külső határokon a beléptetéskor elutasított harmadik országbeli állampolgárok számának **20%-a**;

**Módosítás 150**

**Rendelethez irányuló javaslat**

## I melléklet – 7 pont – a pont – 2 a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**2a. a nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtó személyek és az ilyen kérelembe családtagként belefoglalt személyek 20%-a, akik kérelmét a 2013/32/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>1a</sup> 43. cikkében említett, a határon folytatott eljárás keretében dolgozták fel.**

---

<sup>1a</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 2013/32/EU irányelve (2013. június 26.) a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról (HL L 180., 2013.6.29., 60.o.).*

## Módosítás 151

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 8 pont – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ha a tagállamok nem nyújtják be az érintett statisztikai adatokat, az adott tagállamokra vonatkozó, legfrissebb rendelkezésre álló adatokat kell használni. Ha egy tagállam tekintetében nem állnak rendelkezésre adatok, akkor a referenciaszám nulla.

*Módosítás*

Ha a tagállamok nem nyújtják be az érintett statisztikai adatokat, az adott tagállamokra vonatkozó, legfrissebb rendelkezésre álló adatokat kell használni. Ha egy tagállam tekintetében nem állnak rendelkezésre adatok **vagy ha a tagállam két egymást követő évben nem szolgáltat adatokat**, akkor a referenciaszám nulla.

## Módosítás 152

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 9 pont – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) Ha a tagállamok nem nyújtják be az érintett statisztikai adatokat, az adott tagállamokra vonatkozó, legfrissebb rendelkezésre álló adatokat kell használni. Ha egy tagállam tekintetében nem állnak rendelkezésre adatok, akkor a

*Módosítás*

d) Ha a tagállamok nem nyújtják be az érintett statisztikai adatokat, az adott tagállamokra vonatkozó, legfrissebb rendelkezésre álló adatokat kell használni. Ha egy tagállam tekintetében nem állnak rendelkezésre adatok **vagy ha a tagállam**

referenciaszám nulla.

*két egymást követő évben nem szolgáltat adatokat*, akkor a referenciaszám nulla.

## Módosítás 153

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 10 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

10. Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség jelentést nyújt be a Bizottsághoz a források külső szárazföldi határok, külső tengeri határok és repülőterek tekintetében történő, az (1) bekezdés c) pontja szerinti bontásáról.

*Módosítás*

10. Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség jelentést nyújt be a Bizottsághoz a források külső szárazföldi határok, külső tengeri határok és repülőterek tekintetében történő, az (1) bekezdés c) pontja szerinti bontásáról. *A Bizottság a nyilvánosság számára hozzáférhetővé teszi a jelentést.*

## Módosítás 154

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 11 pont – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

11. A finanszírozás kezdeti felosztása céljából, a (10) bekezdésben említett jelentés azonosítja az egyes **határszakaszok fenyegetettségi szintjét** az e rendelet alkalmazhatóságának időpontjában az előző 36 hónapot lefedő legfrissebb átlagos adatok alapján. A félidős értékelés céljából a (10) bekezdésben említett jelentés azonosítja az egyes **határszakaszok fenyegetettségi szintjét** a 2024-es félidős értékelés időpontjában rendelkezésre álló, az előző 36 hónapot lefedő legfrissebb átlagos adatok alapján. Az 1052/2013/EU rendelet meghatározása szerinti **fenyegetettségi szintek** alkalmazásával határszakaszonként megállapítja a következő konkrét súlyozási együtthatókat:

*Módosítás*

11. A finanszírozás kezdeti felosztása céljából, a (10) bekezdésben említett jelentés azonosítja az egyes **határszakaszokat érintő hatásszintet** az e rendelet alkalmazhatóságának időpontjában az előző 36 hónapot lefedő legfrissebb átlagos adatok alapján. A félidős értékelés céljából a (10) bekezdésben említett jelentés azonosítja az egyes **határszakaszokat érintő hatásszintet** a 2024-es félidős értékelés időpontjában rendelkezésre álló, az előző 36 hónapot lefedő legfrissebb átlagos adatok alapján. Az 1052/2013/EU rendelet meghatározása szerinti **hatásszintek** alkalmazásával határszakaszonként megállapítja a következő konkrét súlyozási együtthatókat:

## Módosítás 155

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 11 pont – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

- a) alacsony **fenyegetettség** esetén az együttható értéke 0,5;

*Módosítás*

- a) alacsony **hatásszint** esetén az együttható értéke 0,5;

## Módosítás 156

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 11 pont – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

- b) közepes **fenyegetettség** esetén az együttható értéke 3;

*Módosítás*

- b) közepes **hatásszint** esetén az együttható értéke 3;

## Módosítás 157

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 11 pont – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

- c) **erős fenyegetettség** esetén az együttható értéke 5;

*Módosítás*

- c) **magas hatásszint** esetén az együttható értéke 5;

## Módosítás 158

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 11 pont – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

- d) **kritikus fenyegetettség** esetén az együttható értéke 8.

*Módosítás*

**törölve**

## Módosítás 159

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 1 pont – a pont – i pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

i. a külső határokon történő ellenőrzések és őrizet végzésére való képesség megerősítése, beleértve a határokon átnyúló bűncselekmények, így a migráncsempészség, az emberkereskedelem és a terrorizmus megelőzésére és felderítésére irányuló intézkedéseket;

*Módosítás*

i. a külső határokon történő ellenőrzések és őrizet végzésére való képesség megerősítése, beleértve a **jogszerű határátkelések megkönnyítését és adott esetben a** határokon átnyúló bűncselekmények, így a migráncsempészség, az emberkereskedelem és a terrorizmus megelőzésére és felderítésére irányuló **intézkedéseket, valamint a nemzetközi védelemre szoruló vagy azt kérelmezni szándékozó személyek továbbirányításával kapcsolatos** intézkedéseket;

**Módosítás 160**

**Rendeletre irányuló javaslat  
II melléklet – 1 pont – a pont – ii pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**ii. a kutatás-mentés támogatása tengeri határőrizet keretében;**

*Módosítás*

**törölve**

**Módosítás 161**

**Rendeletre irányuló javaslat  
II melléklet – 1 pont – a pont – iii pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

iii. a határellenőrzéshez kapcsolódó technikai és műveleti intézkedések végrehajtása a schengeni térségben;

*Módosítás*

iii. a határellenőrzéshez kapcsolódó technikai és műveleti intézkedések végrehajtása a schengeni térségben, **feltéve, hogy ezek az intézkedések nem jelentenek kockázatot a szabad mozgásra;**

**Módosítás 162**

**Rendeletre irányuló javaslat  
II melléklet – 1 pont – a pont – v pont**

v. e rendelet hatályán belül az EU külső határain ***meglévő vagy potenciális aránytalan migrációs nyomással*** szembesülő tagállamok támogatása, valamint technikai és operatív erősítés, akár migrációkezelést támogató csapatoknak a migrációs csomópontokra való kiküldése révén.

v. e rendelet hatályán belül az EU külső határain ***a 23. cikkben említett vészhelyzettel*** szembesülő tagállamok támogatása, valamint technikai és operatív erősítés, akár migrációkezelést támogató csapatoknak a migrációs csomópontokra való kiküldése révén.

### **Módosítás 163**

#### **Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 1 pont – b pont**

b) ***az Európai Határ- és Parti Őrség továbbfejlesztése*** közös kapacitásépítés, közös közbeszerzés, közös előírások és a tagállamok ***és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség*** közötti együttműködést és koordinációt korszerűsítő bármely egyéb intézkedés ***elfogadása révén;***

b) közös kapacitásépítés, közös közbeszerzés, közös előírások és a tagállamok közötti együttműködést és koordinációt korszerűsítő bármely egyéb intézkedés ***kidolgozása az Európai Határ- és Parti Őrség továbbfejlesztése céljából;***

### **Módosítás 164**

#### **Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 1 pont – c pont**

c) a hatóságközi együttműködés megerősítése nemzeti szinten a határellenőrzésért vagy a határon ellátandó feladatokért felelős nemzeti hatóságok között, valamint uniós szinten a tagállamok között, vagy egyrészt a tagállamok, másrészt az uniós szervek, hivatalok ***és ügynökségek vagy harmadik országok*** között;

c) a hatóságközi együttműködés megerősítése nemzeti szinten a határellenőrzésért vagy a határon ellátandó feladatokért felelős nemzeti hatóságok között, valamint uniós szinten a tagállamok között, vagy egyrészt a tagállamok, másrészt az uniós szervek, hivatalok ***vagy – többek között a külső fellépésekért felelős – ügynökségek*** között;

## Módosítás 165

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 1 pont – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) nagyméretű informatikai rendszerek felállítása, üzemeltetése és karbantartása a határigazgatás terén, beleértve ezen informatikai rendszerek interoperabilitását és azok kommunikációs infrastruktúráját.

*Módosítás*

e) nagyméretű informatikai rendszerek – **amelyek már az uniós jog hatálya alá tartoznak** – felállítása, üzemeltetése és karbantartása a határigazgatás terén, beleértve ezen informatikai rendszerek interoperabilitását és azok kommunikációs infrastruktúráját, **és az adatminőség és az információszolgáltatás fokozását célzó intézkedéseket.**

## Módosítás 166

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 1 pont – e a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ea) a kapacitás növelése a tengeren bajba jutott személyek segítése érdekében, elsősorban a kutatási-mentési műveletek támogatása.**

## Módosítás 167

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 1 pont – e b pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**eb) a kutatás-mentés támogatása tengeri határőrizet keretében;**

## Módosítás 168

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 2 pont – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) hatékony és ügyfélbarát

a) hatékony és ügyfélbarát

szolgáltatások nyújtása a vízumkérelmezőknek, a vízumeljárás biztonságának és integritásának fenntartása mellett; **b)**

szolgáltatások nyújtása a vízumkérelmezőknek, a vízumeljárás biztonságának és integritásának fenntartása mellett, **különös tekintettel a kiszolgáltató személyekre és gyermekekre;**

## Módosítás 169

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 2 pont – a a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**aa) a tagállamoknak a vízumok – többek között a korlátozott területi érvényességű vízumok humanitárius okokból, nemzeti érdekből vagy nemzetközi kötelezettségből eredően, illetve uniós áttelepítési vagy áthelyezési programok kedvezményezettjei részére történő – kibocsátásával kapcsolatban, valamint a vízumokkal kapcsolatos uniós vívmányok teljes körű betartása céljából történő segítségnyújtás;**

## Módosítás 170

### Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 2 pont – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

d) nagyméretű informatikai rendszerek **felállítása**, üzemeltetése és karbantartása a vízumokra vonatkozó közös politika terén, beleértve az ezen informatikai rendszerek közötti interoperabilitást és azok kommunikációs infrastruktúráját.

d) nagyméretű informatikai rendszerek **frissítése**, üzemeltetése és karbantartása a vízumokra vonatkozó közös politika terén, beleértve az ezen informatikai rendszerek közötti interoperabilitást és azok kommunikációs infrastruktúráját.

## Módosítás 171

### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) infrastruktúra, épületek, rendszerek

a) infrastruktúra, épületek, rendszerek

és szolgáltatások, amelyekre a határátkelőhelyeken, a migrációs csomópontokon és a határátkelőhelyek közötti határőrizet érdekében van szükség, hogy megelőzzék és leküzdjék a szabálytalan határátlépéseket, az irreguláris bevándorlást és a külső határoknál elkövetett határokon átnyúló bűncselekményeket, valamint szavatolják a jogszerű utasok zavartalan áramlását;

és szolgáltatások, amelyekre a határátkelőhelyeken, a migrációs csomópontokon és a határátkelőhelyek közötti határőrizet érdekében van szükség, hogy megelőzzék és leküzdjék a szabálytalan határátlépéseket, az irreguláris bevándorlást és a külső határoknál elkövetett határokon átnyúló bűncselekményeket, valamint szavatolják a jogszerű utasok zavartalan áramlását, **és a migrációs áramlások hatékony kezelését, beleértve a nemzetközi védelemre szoruló vagy azt kérelmezni szándékozó személyek továbbirányítását, folyamatosan biztosítva az érintett személyekkel szembeni tisztességes bánásmódot;**

## Módosítás 172

### Rendelethez irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) képzés az európai integrált határigazgatás fejlesztése vagy annak elősegítése terén, szem előtt tartva az operatív szükségleteket és **a kockázatelemzéseket, valamint** teljes összhangban az alapvető jogokkal;

*Módosítás*

c) képzés az európai integrált határigazgatás fejlesztése vagy annak elősegítése terén, szem előtt tartva az operatív szükségleteket, **kockázatelemzéseket, és az országspecifikus ajánlásokban azonosított kihívásokat, mindegyik esetben** teljes összhangban az alapvető jogokkal;

## Módosítás 173

### Rendelethez irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) **az (EU) .../... [bevándorlási összekötő tisztviselők hálózatának létrehozásáról szóló új rendelet] rendelet meghatározása szerinti** közös összekötő tisztviselők harmadik országokba történő kirendelése, valamint határőrök és más releváns szakértők tagállamokba vagy valamely tagállamból egy harmadik

*Módosítás*

d) közös összekötő tisztviselők harmadik országokba történő kirendelése, valamint határőrök és más releváns szakértők tagállamokba vagy valamely tagállamból egy harmadik országba történő kirendelése, a szakértők vagy összekötő tisztviselők hálózatai együttműködésének és operatív kapacitásának megerősítése,

országba történő kirendelése, a szakértők vagy összekötő tisztviselők hálózatai együttműködésének és operatív kapacitásának megerősítése, valamint a bevált gyakorlatok cseréje és az európai hálózatok kapacitásának fellendítése az uniós szakpolitikák értékelése, előmozdítása, támogatása és fejlesztése céljából;

valamint a bevált gyakorlatok cseréje és az európai hálózatok kapacitásának fellendítése az uniós szakpolitikák értékelése, előmozdítása, támogatása és fejlesztése céljából;

## Módosítás 174

### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) tanulmányok, kísérleti projektek és más releváns intézkedések, amelyek az európai integrált határigazgatás megvalósítására vagy fejlesztésére irányulnak, beleértve az Európai Határ- és Parti Őrség fejlesztését célzó intézkedéseket, így a közös kapacitásépítést, közös közbeszerzést, közös előírások és a tagállamok és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség közötti együttműködést és koordinációt korszerűsítő egyéb intézkedések ***megállapítását***;

*Módosítás*

e) tanulmányok, kísérleti projektek és más releváns intézkedések, amelyek az európai integrált határigazgatás megvalósítására vagy fejlesztésére irányulnak, beleértve az Európai Határ- és Parti Őrség fejlesztését célzó intézkedéseket, így a közös kapacitásépítést, közös közbeszerzést, közös előírások és a tagállamok és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség közötti együttműködést és koordinációt korszerűsítő egyéb intézkedések ***megállapítása, valamint a nemzetközi védelemre szoruló vagy azt kérelmezni szándékozó személyek továbbirányításával kapcsolatos intézkedéseket***;

## Módosítás 175

### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – f pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

f) innovatív módszereket vagy más tagállamok számára átadható új technológiákat kidolgozó intézkedések, különösen a biztonsági kutatási programok eredményeinek telepítése, ha e telepítést az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség az (EU) 2016/1624 rendelet 37. cikke

*Módosítás*

f) innovatív módszereket vagy más tagállamok számára átadható új technológiákat kidolgozó intézkedések, különösen a biztonsági kutatási programok eredményeinek telepítése, ha e telepítést az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség az (EU) 2016/1624 rendelet 37. cikke

szerint eljárva úgy határozta meg, hogy az hozzájárul az Európai Határ- és Parti Őrség operatív kapacitásának fejlesztéséhez;

szerint eljárva úgy határozta meg, hogy az hozzájárul az Európai Határ- és Parti Őrség operatív kapacitásának fejlesztéséhez.

***Ezeknek az innovatív módszereknek és új technológiáknak maradéktalanul tiszteletben kell tartaniuk az alapvető jogokat és a személyes adatok védelméhez való jogot;***

## Módosítás 176

### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – g pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

g) a külső határra vonatkozó szakpolitikák végrehajtásához szükséges előkészítő, nyomonkövetési, igazgatási és technikai tevékenység, beleértve a schengeni térség irányításának megerősítését a schengeni vívmányok és a Schengeni határellenőrzési kódex alkalmazásának ellenőrzése érdekében az 1053/2013/EU rendelettel létrehozott értékelési mechanizmus fejlesztése és végrehajtása révén, ideértve a Bizottság és a tagállamok helyszíni látogatáson részt vevő szakértőinek kiküldetési költségeit, valamint az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által az (EU) 2016/1624 rendeletnek megfelelően végzett sebezhetőségi értékeléseket követően kibocsátott ajánlások végrehajtására irányuló intézkedéseket;

*Módosítás*

g) a külső határra vonatkozó szakpolitikák végrehajtásához szükséges előkészítő ***lépések***, nyomonkövetési, igazgatási és technikai tevékenység, beleértve a schengeni térség irányításának megerősítését a schengeni vívmányok és a Schengeni határellenőrzési kódex alkalmazásának ellenőrzése érdekében az 1053/2013/EU rendelettel létrehozott értékelési mechanizmus fejlesztése és végrehajtása révén, ideértve a Bizottság és a tagállamok helyszíni látogatáson részt vevő szakértőinek kiküldetési költségeit, valamint az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által az (EU) 2016/1624 rendeletnek megfelelően végzett sebezhetőségi értékeléseket követően kibocsátott ajánlások végrehajtására irányuló intézkedéseket;

## Módosítás 208

### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – g a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***g a) a vízumügy és a határigazgatás terén működő informatikai rendszerekben tárolt adatok minőségének javítását célzó intézkedések, valamint az érintettek***

*tájékoztatáshoz, hozzáféréshez, helyesbítéshez, törléshez és az adatfeldolgozás korlátozásához való joga gyakorlásának javítása az ezen eszköz hatálya alá tartozó fellépések tekintetében;*

## Módosítás 177

### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – h pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

h) személyazonosság megállapítása, ujjnyomatvétel, nyilvántartásba vétel, biztonsági ellenőrzések, személyes meghallgatás, tájékoztatás nyújtása, orvosi és sebezhetőségi átvilágítás, valamint szükség esetén orvosi ellátás, valamint a harmadik országbeli állampolgárok megfelelő eljárás felé történő továbbirányítása a külső határokon, **különösen a migrációs csomópontokon;**

*Módosítás*

h) személyazonosság megállapítása, ujjnyomatvétel, nyilvántartásba vétel, biztonsági ellenőrzések, személyes meghallgatás, tájékoztatás nyújtása, orvosi és sebezhetőségi átvilágítás, valamint szükség esetén orvosi ellátás, valamint **adott esetben** a harmadik országbeli állampolgárok megfelelő **menekültügyi** eljárás felé történő továbbirányítása a külső határokon;

## Módosítás 178

### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – j pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

j) statisztikai eszközök, módszerek és mutatók kidolgozása;

*Módosítás*

j) statisztikai eszközök, módszerek és mutatók kidolgozása **a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének kellő figyelembevételével;**

## Módosítás 179

### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – k a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ka) a bevált gyakorlatok és szakértelem cseréje, többek között az alapvető jogoknak a határellenőrzés különböző alkotóelemeivel, és különösen a**

*kiszolgáltatók személyek azonosításával, közvetlen kíséretével és a védelmi szolgálatokhoz történő átirányításával összefüggésben történő védelme tekintetében;*

## Módosítás 180

### Rendelethez irányuló javaslat III melléklet – 1 pont – k b pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*kb) a szakpolitikák és eljárások kialakításához, nyomonkövetéséhez és értékeléséhez kapcsolódó intézkedések, beleértve a közös statisztikai eszközök, eljárások és indikátorok igénylését a szakpolitikai fejlemények értékelése és mérése érdekében.*

## Módosítás 181

### Rendelethez irányuló javaslat III melléklet – 2 pont – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

c) a közös vízügypolitikához és a konzuli együttműködéshez hozzájáruló konzuli és egyéb személyzet képzése;

c) a közös vízügypolitikához és a konzuli együttműködéshez hozzájáruló konzuli és egyéb személyzet képzése, *többek között adott esetben az alapvető jogok tiszteletben tartása;*

## Módosítás 182

### Rendelethez irányuló javaslat III melléklet – 2 pont – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

d) a bevált gyakorlatok és a szakértők cseréje, beleértve a szakértők kirendelését, valamint az európai hálózatok kapacitásának fellendítése az uniós szakpolitikák és célkitűzések értékelése, előmozdítása, támogatása és fejlesztése

d) a bevált gyakorlatok és a szakértők cseréje, beleértve a szakértők kirendelését, valamint az európai hálózatok kapacitásának fellendítése az uniós szakpolitikák és célkitűzések értékelése, előmozdítása, támogatása és fejlesztése

érdekében;

érdekében, *többek között az alapvető jogoknak a kiszolgáltatott személyek azonosítása, közvetlen kíségetése és a védelmi szolgálatokhoz történő átirányítása tekintetében történő védelme céljából;*

### Módosítás 183

#### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 2 pont – g pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

g) előkészítő, nyomonkövetési, igazgatási és technikai tevékenységek, beleértve a schengeni térség irányításának **megerősítését** a schengeni vívmányok és a Schengeni határellenőrzési kódex alkalmazásának ellenőrzése érdekében az 1053/2013/EU rendelettel létrehozott értékelési mechanizmus fejlesztése és végrehajtása révén, ideértve a Bizottság és a tagállamok helyszíni látogatáson részt vevő szakértőinek kiküldetési költségeit,

*Módosítás*

g) előkészítő **lépések**, nyomonkövetési, igazgatási és technikai tevékenységek – beleértve **azokat, amelyek célja a** schengeni térség irányításának **megerősítése** – a schengeni vívmányok és a Schengeni határellenőrzési kódex alkalmazásának ellenőrzése érdekében az 1053/2013/EU rendelettel létrehozott értékelési mechanizmus fejlesztése és végrehajtása révén, ideértve a Bizottság és a tagállamok helyszíni látogatáson részt vevő szakértőinek kiküldetési költségeit,

### Módosítás 184

#### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 2 pont – i pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

i) statisztikai eszközök, módszerek és mutatók kidolgozása;

*Módosítás*

i) statisztikai eszközök, módszerek és mutatók kidolgozása **a hátrányos megkülönböztetés tilalmának és a személyes adatok védelméhez való jog betartásával;**

### Módosítás 185

#### Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 2 pont – j pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

j) a közös vízümpolitika végrehajtására irányuló működési támogatás.

*Módosítás*

j) a közös vízümpolitika végrehajtására irányuló működési támogatás, **a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének megfelelő figyelembe vételével.**

### **Módosítás 186**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 2 pont – j a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ja) a tagállamoknak a vízumok – többek között a korlátozott területi érvényességű vízumok humanitárius okokból, nemzeti érdekből vagy nemzetközi kötelezettségből eredően, illetve uniós áttelepítési vagy áthelyezési programok kedvezményezettjei részére történő – kibocsátásával kapcsolatban, valamint a vízumokkal kapcsolatos uniós vívmányok teljes körű betartása céljából történő segítségnyújtás;**

### **Módosítás 187**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 3 pont – g pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

g) a vízumügy és a határigazgatás terén működő nagyméretű informatikai rendszerekre vonatkozó statisztikai eszközök, módszerek és mutatók kifejlesztése;

g) a vízumügy és a határigazgatás terén működő nagyméretű informatikai rendszerekre vonatkozó statisztikai eszközök, módszerek és mutatók kifejlesztése **a hátrányos megkülönböztetés tilalmának és a személyes adatok védelméhez való jog betartásával;**

### **Módosítás 188**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 3 pont – g a pont (új)**

**ga) az adatminőség és az érintettek személyes adatai tekintetében fennálló tájékoztatáshoz való, hozzáférési, kiigazítási, törlési jogok és a feldolgozás korlátozására vonatkozó jogok fokozását célzó intézkedések.**

## Módosítás 189

### Rendeletre irányuló javaslat IV melléklet – 3 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

3. ***Az Európai Határ- és Parti Őrség továbbfejlesztése a II. melléklet (1) bekezdése b) pontjában vázoltaknak megfelelően***, közös kapacitásépítés, közös közbeszerzés, közös előírások és a tagállamok ***és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség*** közötti együttműködést és koordinációt korszerűsítő bármely egyéb intézkedés ***megállapítása révén.***

*Módosítás*

3. közös kapacitásépítés, közös közbeszerzés, közös előírások és a tagállamok közötti együttműködést és koordinációt korszerűsítő bármely egyéb intézkedés ***kidolgozása az Európai Határ- és Parti Őrség továbbfejlesztése céljából.***

## Módosítás 190

### Rendeletre irányuló javaslat IV melléklet – 5 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

5. Az emberkereskedelem áldozatainak jobb azonosítására, és az emberkereskedők határellenőrzés keretében történő felderítésére irányuló határokon átnyúló együttműködés fokozására vonatkozó intézkedések.

*Módosítás*

5. Az emberkereskedelem áldozatainak jobb azonosítására, ***támogatására***, és az emberkereskedők határellenőrzés keretében történő felderítésére irányuló határokon átnyúló együttműködés fokozására vonatkozó intézkedések, ***többek között a védelmi és átirányítási mechanizmusok fejlesztése és támogatása által.***

## Módosítás 191

### Rendeletre irányuló javaslat IV melléklet – 5 a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**5a. integrált gyermekvédelmi rendszerek a külső határoknál, és általában a migráns gyermekekre vonatkozó szakpolitikák kialakítása, többek között az alkalmazottak megfelelő képzésén és a tagállamok közötti jó gyakorlatok megosztásán keresztül.**

## Módosítás 209

### Rendeletre irányuló javaslat IV melléklet – 6 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

6. Új módszertan vagy technológia telepítésére, átadására, tesztelésére és értékelésére vonatkozó intézkedések, **beleértve a kísérleti projekteket és a III. mellékletben említett uniós finanszírozású biztonsági kutatási projektek nyomkövetési intézkedéseit.**

6. Új módszertan vagy technológia telepítésére, átadására, tesztelésére és értékelésére vonatkozó, **a vízumügy és a határigazgatás terén működő informatikai rendszerekben tárolt adatok minőségének javítását célzó** intézkedések, **valamint az érintettek tájékoztatáshoz, hozzáféréshez, helyesbítéshez, törléshez és az adatfeldolgozás korlátozásához való joga gyakorlásának javítása az ezen eszköz hatálya alá tartozó fellépések tekintetében;**

## Módosítás 193

### Rendeletre irányuló javaslat IV melléklet – 6 a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**6a. A kiszolgáltató személyek azonosítására, közvetlen kíséretére és a védelmi szolgálatokhoz történő átirányítására irányuló intézkedések.**

## Módosítás 194

### Rendeletre irányuló javaslat

#### V melléklet – a pont – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) 1. egyedi célkitűzés: Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a határigazgatásért felelős nemzeti hatóságok közös felelősségeként az Európai Határ- és Parti Őrség által a külső határokon megvalósított, ténylegesen integrált európai határigazgatás támogatása a jogszerű határátlépések elősegítése, az irreguláris bevándorlás és a határokon átnyúló bűnözés megelőzése és felderítése, valamint a migrációs áramlatok hatékony szabályozása érdekében:

*Módosítás*

*(A magyar változatot nem érinti.)*

## Módosítás 195

### Rendeletre irányuló javaslat

#### V melléklet – a pont – 2 a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**2a. A határátkelőhelyeken nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtó személyek száma**

**Adatforrás: tagállamok**

## Módosítás 196

### Rendeletre irányuló javaslat

#### V melléklet – a pont – 2 b pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**2b. Azon személyek száma, akiknek megtagadták a beléptetését**

**Adatforrás: tagállamok**

## Módosítás 197

### Rendeletre irányuló javaslat

## V melléklet – b pont – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) 2. egyedi célkitűzés: A közös vízümpolitika támogatása a jogszerű utazás megkönnyítése, *valamint a migrációs és biztonsági kockázatok megelőzése* érdekében:

*Módosítás*

b) 2. egyedi célkitűzés: a közös vízümpolitika támogatása a **tagállamok közötti, vízumkibocsátásra vonatkozó összehangoltabb megközelítés biztosítása**, a jogszerű utazás megkönnyítése és a biztonsági kockázatok **csökkentése** érdekében.

## Módosítás 198

**Rendeletre irányuló javaslat**

**V melléklet – b pont – 1 a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1a. A tagállamok konzulátusain nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtó személyek száma**

**Adatforrás: tagállamok**

## Módosítás 199

**Rendeletre irányuló javaslat**

**VI melléklet – 1 táblázat – Kódok a beavatkozási terület dimenziója alapján – 1 szakasz – 11 a sor (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**A kiszolgáltatók személyek azonosítására és továbbirányítására irányuló intézkedések**

## Módosítás 200

**Rendeletre irányuló javaslat**

**VI melléklet – 1 táblázat – Kódok a beavatkozási terület dimenziója alapján – 1 szakasz – 11 b sor (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**A nemzetközi védelemre szoruló vagy azt kérelmezni szándékozó személyek azonosításával és továbbirányításával**

**Módosítás 201**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**VI melléklet – 1 táblázat – Kódok a beavatkozási terület dimenziója alapján – 2 szakasz – 10 a sor (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***Humanitárius vízumok kibocsátása***

**Módosítás 202**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**VI melléklet – 1 táblázat – Kódok a beavatkozási terület dimenziója alapján – 3 szakasz – 003 a sor (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***Adatminőség és az érintettek személyes jogai tekintetében fennálló tájékoztatáshoz való, hozzáférési, kiigazítási, törlési és kezelés-korlátozási jogok***

**Módosítás 203**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**VII melléklet – a pont – 3 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) szolgáltatás költségei, ***beleértve*** az e rendelet ***hatálya alá tartozó migrációs csomópontokon felmerült költségeket is;***

(3) szolgáltatás költségei az e rendelet ***hatályának megfelelően;***

**Módosítás 204**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**VIII melléklet – a pont – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) 1. egyedi célkitűzés: Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a

*(A magyar változatot nem érinti.)*

határigazgatásért felelős nemzeti hatóságok közös felelősségeként az Európai Határ- és Parti Őrség által a külső határokon megvalósított, ténylegesen integrált európai határigazgatás támogatása a jogszerű határátlépések elősegítése, az irreguláris bevándorlás és a határokon átnyúló bűnözés megelőzése és felderítése, valamint a migrációs áramlatok hatékony szabályozása érdekében;

## Módosítás 205

### Rendeleltre irányuló javaslat

#### VIII melléklet – b pont – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) 2. egyedi célkitűzés: A közös vízumpolitika támogatása a jogszerű utazás megkönnyítése, **valamint a migrációs és biztonsági kockázatok megelőzése** érdekében:

*Módosítás*

b) 2. egyedi célkitűzés: a közös vízumpolitika támogatása a **tagállamok közötti, vízumkibocsátásra vonatkozó összehangoltabb megközelítés biztosítása, a** jogszerű utazás megkönnyítése **és** a biztonsági kockázatok **csökkentése** érdekében.